



БЪЛГАРСКИ

SRPSKI

PicoBaristo

Type HD8924

Ръководство с инструкции

Прочетете внимателно
преди да започнете работа
с машината.

Priručnik za upotrebu

Pažljivo pročitajte pre
upotrebe aparata.



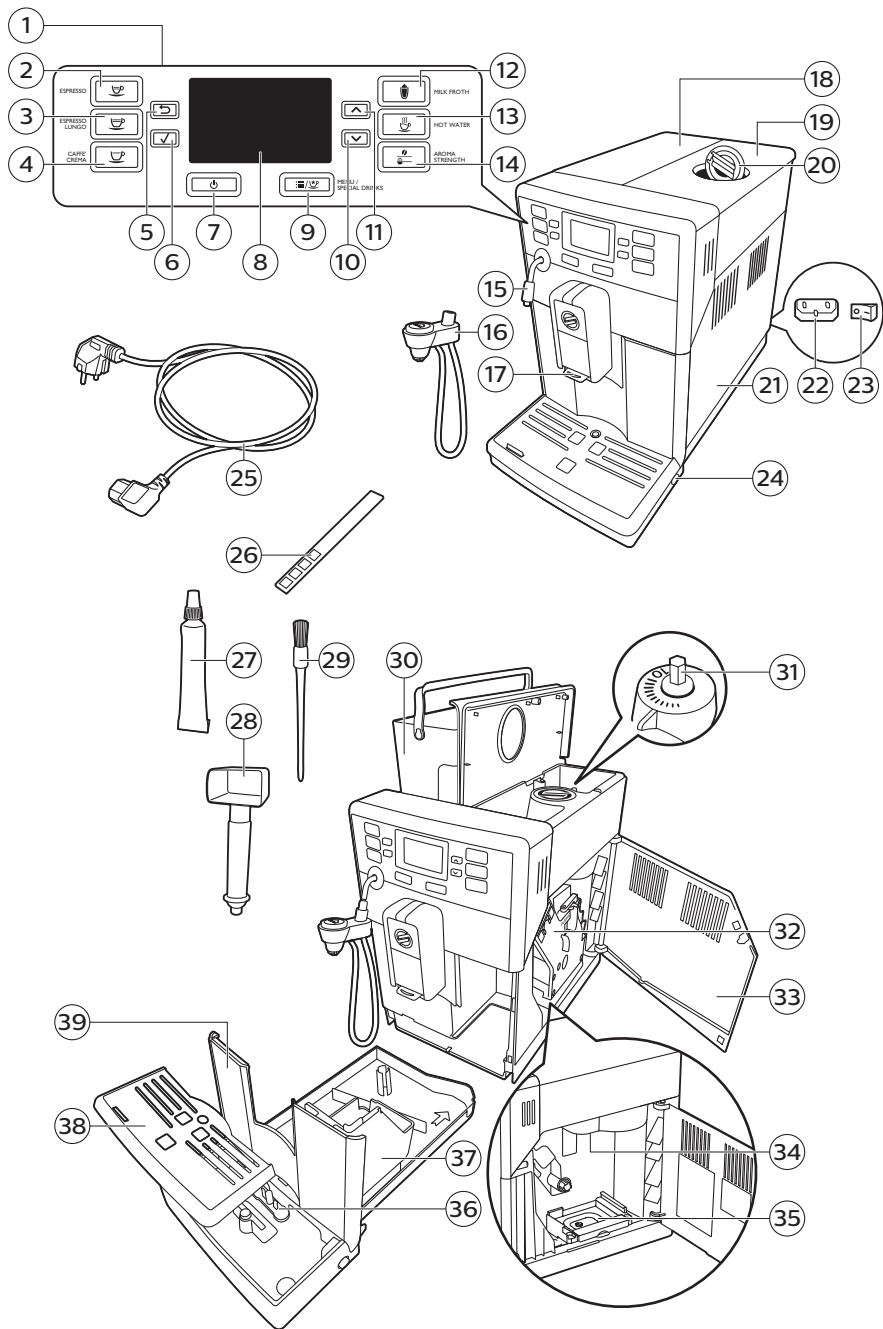
 **Saeco**

Регистрирайте своя продукт и получите помощ на адрес:

Registrujte svoj proizvod i zatražite podršku na lokaciji

www.saeco.com/welcome

Български 5
Srpski 41



Съдържание

Въведение	6
Важно	6
Предупреждение	6
Внимание	7
Електромагнитни полета (EMF)	7
Общ преглед на машината	7
Потребителският интерфейс	8
Първа инсталация	8
Цикъл на ръчно изплакване	12
Изплакване на кръга за приготвяне на кафе	12
Изплакване на кръга за гореща вода	12
Филтър AquaClean	13
Подготовка и поставяне на филтъра AquaClean	13
Активиране на филтъра AquaClean	13
Смяна на филтъра AquaClean AMF	15
Измерване на твърдостта на водата	17
Типове и дължини на напитките	17
Приготвяне на кафе	18
Приготвяне на кафе на зърна	19
Приготвяне на кафе от предварително смляно кафе	19
Специални напитки	20
Как да избирате специални напитки	20
Приготвяне на кафе	20
Приготвяне на напитки с автоматичната приставка за разпенване на мляко	20
Подготовка на автоматичната приставка за разпенване на мляко	20
Разпенване на мляко	21
Пускане на гореща вода AMF	21
Регулиране на количеството и вкуса	22
Система за приспособяване на Saeco	22
Регулиране на дължината на кафето и млякото	22
Регулиране на силата на кафето	22
Регулиране на настройките на мелачката	23
Поддръжка и грижа	23
Почистване на блока за приготвяне	24
Ежемесечно смазване на блока за приготвяне	26
Почистване на автоматичната приставка за разпенване на мляко	27
Процедура по премахване на накип	30
Какво да правите, ако процедурата по премахване на накип бъде прекъсната	32
Предупредителни икони и кодове за грешки	32
Значение на кодовете за грешки	34
Отстраняване на неизправности	35
Функция за демонстрационен режим	39
Поръчка на аксесоари Saeco	39
Технически спецификации	39
Рециклиране	40

Въведение

Уважаеми клиенти, благодарим ви, че закупихте напълно автоматичната машина за еспreso Saeco PicoBaristo! Сега можете да пригответе всички ваши любими кафе специалитети – от еспreso до млечна пяна – с едно натискане на бутон и, разбира се, от пресни зърна!

В това ръководство за потребителя ще намерите цялата необходима информация за инсталиране, използване, поддръжка и извличане на максимална полза от машината. За да се възползвате напълно от предлаганата от Saeco поддръжка, регистрирайте продукта си на www.saeco.com/welcome.

Важно**Предупреждение**

- Включете машината в контакт, чието напрежение отговаря на техническите спецификации на машината.
- Включете машината в заземен контакт.
- Не оставяйте захранващия кабел да виси през ръба на маса или плот или да докосва горещи повърхности.
- Никога не потапяйте машината, захранващия кабел или щепсела във вода (опасност от токов удар).
- Не изливайте течности върху съединителя на захранващия кабел.
- Никога не насочвайте горещата водна струя към части от тялото: опасност от изгаряне.
- Не докосвайте горещите повърхности. Използвайте дръжките и регулаторите.
- Изключете машината от главния превключвател, разположен от задната страна, и извадете захранващия щепсел от контакта:
 - ако възникне повреда;
 - ако машината няма да се използва продължително време;
 - преди почистване на машината.
- Изключвайте от контакта, като дърпате за захранващия щепсел, а не за захранващия кабел.
- Не докосвайте захранващия щепсел с мокри ръце.
- Не използвайте машината, ако захранващият щепсел, захранващият кабел или самата машина са повредени..
- Не извършвайте модификации по машината или захранващия кабел.
- Давайте машината за ремонт само в оторизиран сервизен център на Philips, за да избегнете опасности.
- Машината не бива да се използва от деца под 8-годишна възраст.
- Тази машина може да се използва от деца, навършили 8 години, и от хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасна употреба на машината и ако разбират евентуалните опасности.
- Почистването и поддръжката от потребителя не може да се извършват от деца, освен ако не са навършили 8 години и са под надзор.
- Пазете машината и кабела далече от достъп на деца под 8-годишна възраст.
- Наглеждайте децата, за да не си играят с машината.
- Никога не пъхайте пръсти или други предмети в кафемелачката.

Внимание

- Тази машина е предназначена само за обикновени битови цели. Тя не е предназначена за използване на места, като кухни за персонала в магазини, офиси, ферми или други работни среди.
- Винаги поставяйте машината върху равна и стабилна повърхност. Дръжте я в изправено положение, включително и при транспортиране..
- Не поставяйте машината върху котлон или непосредствено до гореща готварска печка, отоплителен уред или друг подобен източник на топлина.
- Поставяйте само печено кафе на зърна в съда за зърна. Ако в него се постави мляно кафе, разтворимо кафе, сурово кафе на зърна или други продукти, това може да доведе до повреда на машината.
- Оставете машината да се охлади, преди да поставяте или изваждате части от нея. Нагревателните повърхности може да задържат остатъчна топлина след употреба.
- Никога не пълнете резервоара за вода с топла, гореща или газирана вода, тъй като това може да доведе до повреда на резервоара за вода и машината.
- Никога не почиствайте машината с абразивни гъби, абразивни почистващи препарати или агресивни течности, като например бензин или ацетон. Използвайте само мека кърпа, напоена с вода.
- Редовно премахвайте накипа от машината. Машината показва кога е необходимо да се премахне накипът. Ако не направите това, машината няма да работи изправно. Ремонтите в такива случаи не се покриват от гаранцията.
- Не дръжте машината при температури под 0 °C. Останала вода в нагревателната система може да замръзне и да причини повреда.
- Не оставяйте вода в резервоара, когато машината няма да се използва продължително време. Водата може да се замърси. Наливайте прясна вода всеки път, когато използвате машината.

Електромагнитни полета (EMF)

Тази машина е в съответствие с нормативната уредба и всички действащи стандарти, свързани с излагането на електромагнитни излъчвания.

Общ преглед на машината

- 1 Потребителски интерфейс
- 2 Бутон ESPRESSO (ЕСПРЕСО)
- 3 Бутон ESPRESSO LUNGO (ДЪЛГО ЕСПРЕСО)
- 4 Бутон CAFFÈ CREMA (КРЕМА КАФЕ)
- 5 Бутон ESC (ИЗХОД)
- 6 Бутон OK
- 7 Бутон за готовност
- 8 Дисплей
- 9 Бутон MENU/SPECIAL DRINKS (МЕНЮ/СПЕЦИАЛНИ НАПИТКИ)
- 10 Бутон DOWN (ПОВИКВАНЕ)
- 11 Бутон UP (НАГОРЕ)
- 12 Бутон MILK FROTH (МЛЕЧНА ПЯНА)
- 13 Бутон HOT WATER (ГОРЕЩА ВОДА)
- 14 Бутон AROMA STRENGTH (СИЛА НА АРОМАТА)

- 15 Тръбичка за пара
- 16 Автоматична приставка за разпенване на мляко
- 17 Регулируем разглобяем чучур за кафе
- 18 Капак на водния резервоар
- 19 Капак на съда за кафе на зърна
- 20 Капак на отделението за предварително смляно кафе
- 21 Сервизна вратичка
- 22 Гнездо за кабел
- 23 Главен превключвател
- 24 Бутон за освобождаване на тавичката за отцеждане
- 25 Кабел
- 26 Тестер за твърдост на водата
- 27 Грес
- 28 Многофункционален инструмент
(мерителна лъжичка, ключ за регулиране на мелачката и инструмент за почистване на тръбичката за кафе)
- 29 Четка за почистване
- 30 Резервоар за вода
- 31 Регулатор за мелачката
- 32 Блок за приготвяне
- 33 Сервизна вратичка
- 34 Изходна тръбичка за кафе
- 35 Отделение за остатъци от кафе
- 36 Индикатор за пълна тавичка за отцеждане
- 37 Съд за утайка от кафе
- 38 Капак на тавичката за отцеждане
- 39 Тавичка за отцеждане

Потребителският интерфейс

Използвайте тези бутони, за да се придвижвате в менютата:



- 1 Бутон ESC (ИЗХОД): натиснете този бутон, за да се върнете към главното меню.
- 2 Бутон ОК: натиснете този бутон, за да изберете, потвърдите или спрете функция.
- 3 Бутон UP (НАГОРЕ): натиснете този бутон, за да се придвижите нагоре в показваното меню.
- 4 Бутон DOWN (НАДОЛУ): натиснете този бутон, за да се придвижите надолу в показваното меню.

Бутоните имат подсветка, за да ви насочват. За да потвърдите избор на напитка или да спрете функцията, трябва да натиснете бутона ОК. Бутонът ESC (ИЗХОД) има подсветка за връщане назад и поставяне на пауза на функция, когато на дисплея се покаже символът за пауза.

Първа инсталация

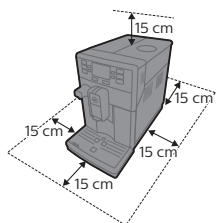
Тази машина е тествана с кафе. Въпреки че е почистена внимателно, в нея може да има остатъци от кафе. Гарантираме обаче, че машината е абсолютно нова.

Както при повечето напълно автоматични машини, най-напред трябва да пригответе няколко кафета, за да позволите на машината да извърши саморегулиране и да получите кафе с най-добър вкус.

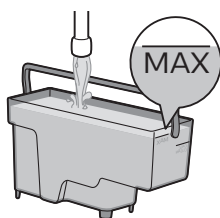
- 1** Отстранете целия опаковъчен материал от машината.

- 2** Поставете машината върху маса или плот, далече от кран за вода, мивка или източници на топлина.

Забележка: Оставете поне 15 cm свободно пространство над, зад и от двете страни на машината.

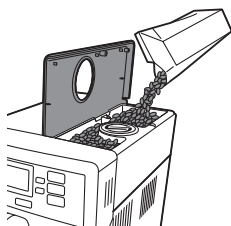


- 3** Напълнете резервоара за вода с прясна вода до обозначението за ниво MAX и го поставете обратно в машината. Натиснете бутона ОК, за да потвърдите.



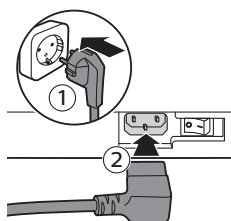
- 4** Отворете капака на съда за зърна. Напълнете съда с кафе на зърна и затворете капака.

Забележка: Не препълвайте съда за зърна, за да избегнете повреда на мелачката.



Внимание: Използвайте само кафе еспreso на зърна. Никога не използвайте мляно кафе, непечено кафе на зърна или карамелизирани кафени зърна, тъй като това може да доведе до повреда на машината.

- 5** Включете захранващия щепсел в контакта (1) и малкия щепсел в гнездото, разположено от задната страна на машината (2).

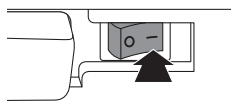


- 6** Поставете главния превключвател в положение ON (ВКЛ.), за да включите машината.

- Бутонът за готовност мига.

- 7** Натиснете бутона за готовност, за да включите машината.

- 8** На дисплея се показва съобщение да изберете език. Натиснете бутона ОК.



10 Български

- 9** Превъртете списъка с езици и потвърдете избора на език, като натиснете бутона ОК.

SELECT LANGUAGE

- 10** На дисплея се показва иконата за пълнене на кръга, за да ви покаже, че трябва да напълните кръга.

- 11** Поставете съд под чучура за кафе и тръбичката за пара. Натиснете бутона ОК, за да стартирате цикъла за пълнене на водния кръг. Машината започва да пуска гореща вода.



- 12** На дисплея се показва иконата за пълнене. Индикаторът на напредъка показва напредъка на цикъла на пълнене.



PRIMING

- 13** Машината загрява и на дисплея се показва иконата за температура.

- 14** Изправете съда и го поставете под чучура за кафе.



HEATING UP

- 15** Машината започва да пуска вода за изплакване на чучура за кафе. На дисплея се показва иконата за изплакване и индикатор за напредъка.

Забележка: Не прекъсвайте цикъла на изплакване.



RINSING

ACTIVATE
AQUACLEAN FILTER?
2 MIN

- 16** На дисплея се показва въпросът: Activate AquaClean filter? (Да се активира ли филтърът AquaClean?)

Забележка: Ако искате да поставите филтъра AquaClean по-късно, натиснете бутона ESC (ИЗХОД) и продължете с цикъла на ръчно изплакване. За поставяне по-късно вижте глава „Филтър AquaClean“.

INSERT FILTER
FILL WATER TANK

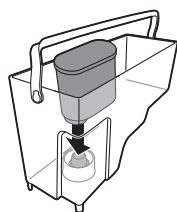
- 17** Ако искате да поставите филтъра AquaClean, натиснете бутона ОК. Активирането отнема 2 минути. На дисплея ще се покаже напомняне: Insert filter, fill water tank. (Поставете филтъра, напълнете резервоара за вода.)

- 18** Извадете филтъра AquaClean от опаковката му. Изтръскайте филтъра за около 5 секунди.



- 19** Потопете филтъра AquaClean наобратно в кана със студена вода и изчакайте, докато престанат да излизат въздушни мехурчета.

- 20** Извадете резервоара за вода от машината и го изпразнете.



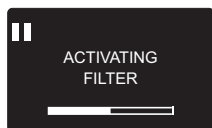
- 21** Пъхнете филтъра AquaClean вертикално върху връзката за филтъра. Натиснете филтъра AquaClean до най-ниската възможна точка. Уверете се, че филтърът приляга плътно и уплътнението е в правилно положение, за да гарантирате максимална ефективност.

- 22** Напълнете резервоара за вода с прясна вода до обозначението за ниво MAX и го поставете обратно в машината. Натиснете бутона ОК, за да потвърдите.

- 23** На дисплея ще се покаже напомняне да поставите съд под чучура за кафе и тръбичката за пара. Натиснете бутона ОК, за да потвърдите. Машината започва да пуска вода.

PLACE A CONTAINER
UNDER THE SPOUT
AND STEAM TUBE

- 24** На екрана за активиране на филтъра се показва индикатор на напредъка на активирането на филтъра.



- 25** Когато активирането завърши, на дисплея се показва отметка за потвърждение на активирането.



- 26** След това се показва екранът за готовност на машината с иконата AquaClean 100%, за да покаже, че филтърът е активиран.



Цикъл на ръчно изплакване

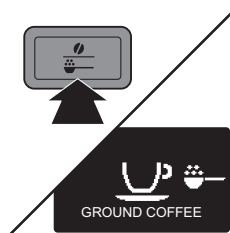
По време на цикъла на ръчно изплакване през водния кръг и кръга за приготвяне на кафе тече прясна вода. Това продължава няколко минути.

Изплакване на кръга за приготвяне на кафе

- 1** Поставете съд под чучура за кафе.
- 2** Натиснете бутона AROMA STRENGTH (СИЛА НА АРОМАТА) и изберете GROUND COFFEE (МЛЯНО КАФЕ).

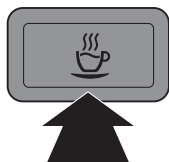
Забележка: Не добавяйте предварително смляно кафе в отделението за предварително смляно кафе.

- 3** Натиснете бутона CAFFÈ CREMA (КРЕМА КАФЕ). Машината започва да пуска вода от чучура за кафе.
- 4** Изчакайте, докато машината не спре да пуска вода, и изпразнете съда.
- 5** Повторете двукратно стъпки от 1 до 4.



Изплакване на кръга за гореща вода

- 1** Поставете съд под тръбичката за пара.



- 2 Натиснете бутона HOT WATER (ГОРЕЩА ВОДА).
- 3 Машината започва да пуска гореща вода.
- 4 Когато машината спре да пуска гореща вода, повторете двукратно стъпки 2 и 3.
- 5 Когато машината се върне към главното меню, изпразнете съда. Машината е готова за използване.

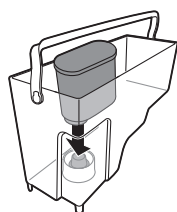
Филтър AquaClean

Филтърът AquaClean е предназначен да намалява отлаганията на накип в кафемашината и да осигурява филтрирана вода за запазване на аромата и вкуса на всяка чаша кафе. Ако използвате серия от 8 филтъра AquaClean, както е посочено в настоящото ръководство за потребителя, не трябва да почиствате машината от накип в продължение на 2 години или 5000 чаши (с вместимост 100 мл).

Забележка: Сменете филтъра AquaClean, когато иконата на филтъра на дисплея започне да мига. Сменяйте филтъра AquaClean поне на всеки 3 месеца дори ако машината все още не е показала, че е необходима смяна.

Подготовка и поставяне на филтъра AquaClean

- 1 Извадете филтъра AquaClean от опаковката му. Изтръскайте филтъра за около 5 секунди.
- 2 Потопете филтъра AquaClean наобратно в кана със студена вода и изчакайте, докато престанат да излизат въздушни мехурчета.



- 3 Пхнете филтъра AquaClean вертикално върху връзката за филтъра. Натиснете филтъра AquaClean до най-ниската възможна точка. Уверете се, че филтърът приляга плътно и уплътнението е в правилно положение, за да гарантирате максимална ефективност.

Активиране на филтъра AquaClean

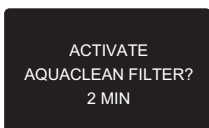
Можете да поставите филтъра AquaClean като част от процедурата при първата инсталация. Ако пропуснете да поставите филтъра AquaClean при първата употреба, можете да го поставите, като влезете в менюто, както е описано по-долу.

- 1 Натиснете бутона MENU/SPECIAL DRINKS (МЕНЮ/СПЕЦИАЛНИ НАПИТКИ), изберете MENU (МЕНЮ) и натиснете бутона OK, за да потвърдите. Превъртете, за да изберете филтър „AquaClean“. Натиснете бутона OK, за да потвърдите.

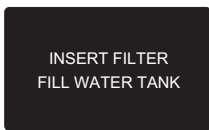
- На дисплея се показва броят на предишните поставени филтри AquaClean – от 0 до 8 филтъра.



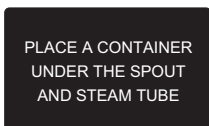
- 2 На дисплея ще се покаже въпрос дали искате да активирате филтъра. Натиснете бутона ОК, за да активирате филтъра.



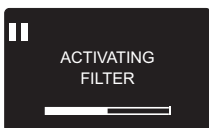
- 3 На дисплея ще се покаже съобщение да пхнете филтъра и да напълните резервоара за вода. Подгответе филтъра AquaClean и го поставете в резервоара за вода (вижте „Подготовка и поставяне на филтъра AquaClean“). Напълнете резервоара с вода до обозначението за ниво MAX.



- 4 На дисплея ще се покаже напомняне да поставите съд под чучура за кафе и тръбичката за пара. Натиснете бутона ОК, за да потвърдите. Машината започва да пуска вода.



- На екрана за активиране на филтъра се показва индикатор на напредъка на активирането на филтъра.



- Когато активирането завърши, на дисплея се показва отметка за потвърждение на активирането.



- След това се показва екранът за готовност на машината с иконата AquaClean 100%, за да покаже, че филтърът е активиран.



Смяна на филтъра AquaClean AMF

Сменете филтъра AquaClean, когато иконата на филтъра на дисплея започне да мига.

Индикации за капацитета на филтъра

- Когато поставите нов филтър, индикацията на състоянието над иконата на филтъра е 100%.



- Този процент постепенно спада от 100% на 20% с употребата на машината.



- Иконата на филтъра започва да мига през 2 секунди, когато капацитетът на филтъра спадне на 10%. Това е признак, че ефективността на филтъра е спаднала толкова, че трябва да го извадите и да поставите нов.





- Ако не смените филтъра, иконата на филтъра започва да мига през 1 секунда, когато капацитетът спадне на 0%. Ако игнорирате тази индикация, иконата на филтъра ще излезе от дисплея.



- Когато иконата на филтъра излезе от дисплея, трябва да премахнете накипа от машината, преди да поставите нов филтър.

Как да смените филтъра

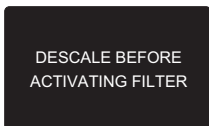
- 1** Натиснете бутона MENU/SPECIAL DRINKS (МЕНЮ/СПЕЦИАЛНИ НАПИТКИ), изберете MENU (МЕНЮ) и натиснете бутона OK, за да потвърдите. Превъртете, за да изберете филтър „AquaClean“. Натиснете бутона OK, за да потвърдите.



- На дисплея се показва броят на предишните поставени филтри AquaClean – от 0 до 8 филтра.
- 2** На дисплея ще се покаже въпрос дали искате да активирате нов филтър. Натиснете бутона OK, за да потвърдите.
 - 3** Следвайте инструкциите на екрана, за да поставите новия филтър, да напълните резервоара за вода и да поставите съд под чучура за кафе и тръбичката за пара. Натиснете бутона OK, за да потвърдите всяка стъпка.
 - На екрана за активиране на филтъра се показва индикатор на напредъка на активирането на филтъра.
 - Когато активирането завърши, на дисплея се показва отметка за потвърждение на активирането.
 - След това се показва екранът за готовност на машината с иконата AquaClean 100%, за да покаже, че филтърът е активиран.

Смяна на филтъра, след като бъдат използвани 8 филтра

- 1** Когато иконата на филтъра на дисплея започне да мига, натиснете бутона MENU/SPECIAL DRINKS (МЕНЮ/СПЕЦИАЛНИ НАПИТКИ), изберете MENU (МЕНЮ) и натиснете бутона OK, за да потвърдите. Превъртете, за да изберете филтъра AquaClean. Натиснете бутона OK, за да влезете в менюто на филтъра.
 - На дисплея се показва съобщение, че трябва да премахнете накипа от машината, преди да активирате новия филтър.
- 2** Натиснете бутона OK, за да стартирате процедурата по премахване на накип.
 - Натиснете бутона ESC (ИЗХОД) няколко пъти, за да излезете от менюто на филтъра, ако не искате да премахвате накипа веднага.
- 3** В края на процедурата по премахване на накип на дисплея ще се покаже въпрос дали искате да поставите филтъра AquaClean.
 - Следвайте стъпките в „Смяна на филтъра AquaClean“.

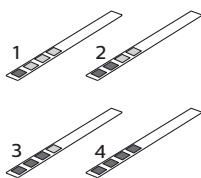


Измерване на твърдостта на водата

За да можете да регулирате настройките на машината според водата във вашия регион, измерете твърдостта на водата с включената в комплекта тест лента за измерване на твърдостта на водата.



- 1 Потопете тест лентата за измерване на твърдостта на водата (доставена с машината) в чешмяна вода за 1 секунда.
- 2 Извадете тест лентата за измерване на твърдостта на водата и изчакайте 1 минута.



- 3 Вижте колко от квадратчетата върху лентата са станали червени и проверете твърдостта на водата в таблицата по-долу.

брой червени квадратчета	стойност, която да се настрои	твърдост на водата
1	1	много мека вода
2	2	мека вода
3	3	твърда вода
4	4	много твърда вода

Настройване на твърдостта на водата

- 1 За да настроите твърдостта на водата, натиснете бутона MENU/SPECIAL DRINKS (МЕНЮ/СПЕЦИАЛНИ НАПИТКИ), изберете менюто и превъртете, за да изберете твърдост на водата.
- 2 Натиснете бутона ОК и изберете твърдостта на водата във вашия регион.
- 3 Натиснете бутона ОК, за да потвърдите.



Типове и дължини на напитките

Име на напитката	Описание	Как да изберете
Espresso (Еспресо)	Кафе с гъст каймак, сервирано в малка чаша	Програмираем бутон на контролния панел

18 Български

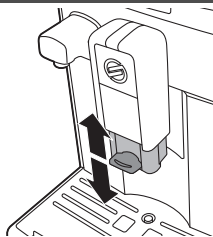
Ristretto (Късо италианско еспресо)	По-късо еспресо с гъст каймак, сервирано в малка чаша	Меню Special Drinks (Специални напитки)
Espresso Lungo (Дълго еспресо)	По-дълго еспресо с гъст каймак, сервирано в средноголяма чаша	Програмируем бутон на контролния панел
Caffè Crema (Крема кафе)	Дълго еспресо с лек каймак, сервирано в голяма чаша	Програмируем бутон на контролния панел
Espresso Double (Двойно еспресо)	Двойно еспресо с гъст каймак, сервирано в средноголяма чаша	Меню Special Drinks (Специални напитки)
Млечна пяна	Горещо мляко с пяна	Програмируем бутон на контролния панел
Гореща вода		Програмируем бутон на контролния панел

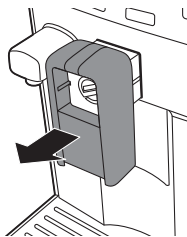
Име на напитката	Стандартна дължина	Диапазон на дължината
Espresso (Еспресо)	40 мл	20 – 230 мл
Ristretto (Късо италианско еспресо)	40 мл	20 – 230 мл
Espresso Lungo (Дълго еспресо)	80 мл	20 – 230 мл
Caffè Crema (Крема кафе)	125 мл	20 – 230 мл
Espresso Double (Двойно еспресо)	60 мл (двойно мелене)	40 – 230 мл
Гореща вода	300 мл	50 – 450 мл

Забележка: Горепосочените стойности на дължините са приблизителни.

Приготвяне на кафе

Машината може да се използва за получаване на различни видове кафе в чаши с различни размери. За да регулирате височината на чучура за кафе спрямо размера на чашата, плъзнете чучура нагоре или надолу.





Ако искате да пригответе лате макиато, свалете чучура за кафе, за да може чашата да се побере под отвора за кафе.

Приготвяне на кафе на зърна

Приготвяне на 1 чаша кафе

- 1 Поставете чаша под чучура за кафе.
- 2 Натиснете бутона за ESPRESSO (ЕСПРЕСО), ESPRESSO LUNGO (ДЪЛГО ЕСПРЕСО) или CAFFÈ CREMA (КРЕМА КАФЕ), за да пригответе избраното кафе.

Съвет: Ristretto (Късо италианско еспресо) и Espresso Double (Двойно еспресо) могат да се избират от меню SPECIAL DRINKS (СПЕЦИАЛНИ НАПИТКИ).

- Кафето започва да тече от чучура.

Забележка: Ако искате да спрете процеса на приготвяне, преди машината да е спряла да пуска предварително зададеното количество кафе, натиснете бутона ОК или преди това избрания бутон за напитка.



Приготвяне на 2 чаши кафе

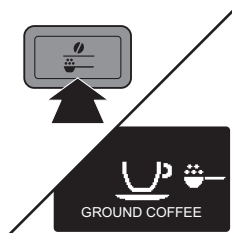
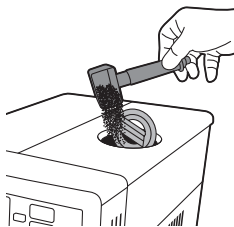
- 1 Поставете две чаши под чучура за кафе.
- 2 Можете да пригответе едновременно две чаши еспресо, дълго еспресо или крема кафе. Натиснете двукратно бутона на желаната напитка. Машината автоматично извършва два последователни цикъла на мелене.



Приготвяне на кафе от предварително смляно кафе

Когато пригответе кафе от предварително смляно кафе, използвайте мерителната лъжичка в доставения в комплекта многофункционален инструмент, за да сложите правилната доза в отделението за предварително смляно кафе. Ако добавите повече предварително смляно кафе, излишното кафе ще попадне в отделението за утайка от кафе.

- 1 Отворете капака на отделението за предварително смляно кафе.



- 2 Изсипете една мерителна лъжичка предварително смляно кафе в отделението.

Внимание: Не слагайте други продукти освен предварително смляно кафе в отделението за предварително смляно кафе, тъй като това може да повреди машината.

- 3 Поставете капака обратно върху отделението за предварително смляно кафе.
- 4 Поставете чаша под чучура за кафе.
- 5 Натиснете бутона AROMA STRENGTH (СИЛА НА АРОМАТА) няколко пъти, за да изберете GROUND COFFEE (МЛЯНО КАФЕ).
- 6 Натиснете бутона на напитката, която искате да пригответе.
 - Машината автоматично започва да приготвя избраната напитка.

Забележка: Можете да пригответе само по едно кафе в даден момент с предварително смляно кафе. С него не можете да пригответе напитки, които изискват две меления, като например двойно еспreso.

Специални напитки

В менюто за специални напитки можете да изберете Ristretto (Късо италианско еспreso) и Espresso Double (Двойно еспreso).

Как да избирате специални напитки

- 1 Натиснете бутона MENU/SPECIAL DRINKS (МЕНЮ/СПЕЦИАЛНИ НАПИТКИ) и изберете DRINKS (НАПИТКИ).
- 2 Натиснете бутона OK, за да потвърдите.
- 3 Превъртете, за да изберете Ristretto (Късо италианско еспreso) или Espresso Double (Двойно еспreso).

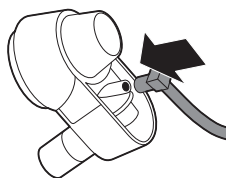
Приготвяне на кафе

Приготвяне на напитки с автоматичната приставка за разпенване на мляко

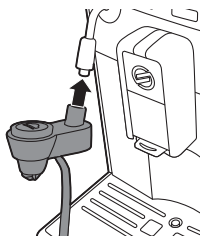
Забележка: Използвайте студено мляко (с температура около 5 °C/41 °F) със съдържание на протеин най-малко 3% за оптимален резултат от разпенването. Можете да използвате пълномаслено мляко или полумаслено мляко.

Подготовка на автоматичната приставка за разпенване на мляко

Предупреждение: Опасност от изгаряне! Преди да потече напитката, може да потекат леки струйки гореща вода. Когато се използва пара, тръбичката за пара и хромираният капак може да се нагорещат. Никога не ги докосвайте с голи ръце. С автоматичната приставка за разпенване на мляко може да се работи само както е показано на фигурите.



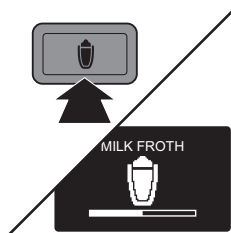
- 1 Поставете маркуча за засмукване в автоматичната приставка за разпенване на мляко.



- 2 Плъзнете автоматичната приставка за разпенване на мляко върху гумената муфа на хромирания капак.
- 3 Уверете се, че автоматичната приставка за разпенване на мляко е позиционирана правилно. Ако не можете да я плъзнете върху тръбичката за пара, завъртете хромирания капак. Автоматичната приставка за разпенване на мляко е сглобена правилно, когато издадената част влиза добре в отвора на хромирания капак.



- 4 Пъхнете другия край на маркуча за засмукване в опаковката мляко.



Разпенване на мляко

- 1 Поставете чаша под автоматичната приставка за разпенване на мляко и натиснете бутона MILK FROTH (МЛЕЧНА ПЯНА).
- 2 Машината пуска предварително зададено количество млечна пяна в чашата.
- 3 За да спрете пускането на млечна пяна, натиснете бутона ОК или бутона MILK FROTH (МЛЕЧНА ПЯНА).
 - Ще изминат няколко секунди, преди машината да спре напълно да пуска пяна.
 - След разпенването можете незабавно да пригответе кафе или гореща вода.

Пускане на гореща вода AMF

Предупреждение: Опасност от изгаряне! Преди да потече напитката, може да потекат леки струйки гореща вода. Тръбичката за пара и хромираният капак може да се нагорещат.

- 1 Отстранете автоматичната приставка за разпенване на мляко от тръбичката за пара, ако е поставена.
- 2 Поставете чаша под тръбичката за пара.
- 3 Натиснете бутона HOT WATER (ГОРЕЩА ВОДА).
 - Машината пуска предварително зададено количество гореща вода в чашата. За да спрете пускането на гореща вода, натиснете бутона ОК или бутона HOT WATER (ГОРЕЩА ВОДА).

Регулиране на количеството и вкуса

Система за приспособяване на Saeco

Кафето е естествен продукт и свойствата му може да се различават в зависимост от произхода, сместа и изпичането. Машината е оборудвана със саморегулираща се система, която позволява да получи най-добрия вкус от любимото ви кафе на зърна. Тя се саморегулира, след като приготви няколко кафета.

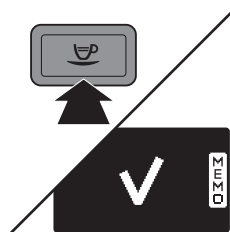
Регулиране на дължината на кафето и млякото

Можете да регулирате количеството на приготвената напитка според вашия вкус и размера на чашите.

- 1 За да регулирате дължината на еспресото, натиснете и задръжте бутона ESPRESSO (ЕСПРЕСО), докато на дисплея не се покаже иконата MEMO (ЗАПАМЕТЯВАНЕ).
 - Машината влиза във фазата на програмиране и започва да приготвя избраната напитка.

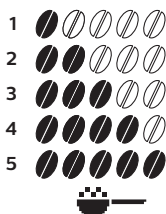


- 2 Натиснете бутона ОК, когато чашата се напълни с желаното количество еспreso.
 - Отметката на дисплея показва, че бутонът е програмиран: при всяко негово натискане машината ще приготвя еспreso в зададеното количество.
 - За да зададете дължината на дълго кафе, крема кафе, млечна пiana и гореща вода, следвайте същата процедура: натиснете и задръжте бутона на напитката и натиснете бутона ОК, когато чашата се напълни с желаното количество. За да регулирате количеството гореща вода, отстранете автоматичната приставка за разпенване на мляко.



Регулиране на силата на кафето

За да промените силата на кафето, натиснете бутона AROMA STRENGTH (СИЛА НА АРОМАТА). При всяко натискане на бутона AROMA STRENGTH (СИЛА НА АРОМАТА) силата на аромата се променя с една степен. На дисплея се показва избраната сила, която ще се запаzeti едва когато се приготви кафе.



- 1 Много слабо
- 2 Слабо
- 3 Нормално
- 4 Силно
- 5 Много силно

Забележка: Машината автоматично ще пуска правилното количество кафе за всяка степен на сила на кафето.

GROUND COFFEE (МЛЯНО КАФЕ) е последната опция в менюто за сила на кафето. Изберете тази опция за приготвяне на кафе от мляно кафе. Използвайте мерителната лъжичка, интегрирана във включения в комплекта многофункционален инструмент, за да отмерите правилното количество мляно кафе.

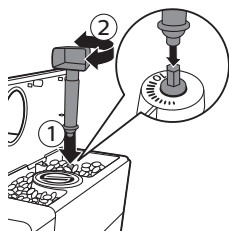
Забележка: Машината се връща към главния екран и запазватва избраната сила на аромата, когато приготвяте кафе.

Регулиране на настройките на мелачката

Можете да регулирате настройките на мелачката с ключа за регулиране, интегриран в дръжката на многофункционалния инструмент. При всяка избрана настройка керамичната кафемелачка гарантира перфектно равномерно мелене за всяка чаша кафе, която приготвяте. Тя запазва целия аромат на кафето и осигурява идеален вкус на всяка чаша.

Забележка: Можете да регулирате настройките на мелачката само когато машината мели кафе на зърна.

- 1 Поставете чаша под чучура за кафе.
- 2 Отворете капака на съда за зърна.
- 3 Натиснете бутона ESPRESSO (ЕСПРЕСО).
- 4 Когато мелачката започне да мели, поставете ключа за регулиране върху регулатора на мелачката (1). Натиснете и завъртете наляво или надясно (2).
 - Можете да избирате между 10 различни настройки на мелачката. Колкото е по-къса линията, толкова е по-силно кафето. Разликата става забележима, след като пригответе 2 или 3 кафета при новата настройка.



Внимание: Не завъртайте регулатора на мелачката с повече от една степен наведнъж, за да избегнете повреда на мелачката.

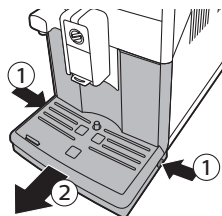
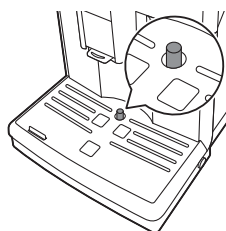
Поддръжка и грижа

Поддръжката на машината е важна за удължаване на живота и за гарантиране на оптимално качество и вкус на кафето ви.

Почистване на тавичката за отцеждане и съда за утайка от кафе

Извършете следните действия, докато машината е включена:

- Когато на дисплея се покаже иконата за изпразване на съда за утайка от кафе, изпразнете съда за утайка от кафе.
- Тавичката за отцеждане е пълна, когато индикаторът за пълна тавичка за отцеждане се покаже през тавичката за отцеждане. Изпразвайте и почиствайте тавичката за отцеждане всеки ден.



- 1 Натиснете и освободете бутоните за освобождаване от двете страни на тавичката за отцеждане (1) и я издърпайте навън от машината (2).
- 2 Извадете съда за утайка от кафе и го изпразнете.
- 3 Изпразнете и изплакнете тавичката за отцеждане под течаща вода.
- 4 Поставете съда за утайка от кафе обратно в тавичката за отцеждане.
- 5 Плъзнете тавичката за отцеждане обратно в машината, докато се фиксира на мястото си с щракване.

Забележка: Уверете се, че машината все още е включена, когато изваждате тавичката за отцеждане. Ако изключите машината, преди да извадите тавичката за отцеждане, на дисплея ще се показва иконата за

изпразване на контейнера за утайка от кафе, когато включите машината отново, макар че тавичката за отцеждане е празна.

Почистване на резервоара за кафе

- 1** Изваждайте резервоара за вода от машината и го изплаквайте периодично с прясна вода.
- 2** Напълнете резервоара за вода с прясна вода до обозначението за ниво MAX и го поставете обратно в машината.

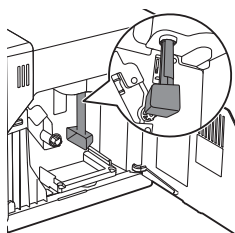
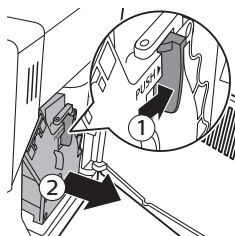
Почистване на отделенията за кафе

- Почиствайте съда за зърна със суха кърпа веднъж месечно.
- При необходимост почиствайте отделениято за предварително смляно кафе със суха кърпа.

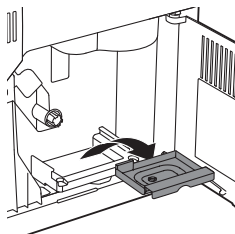
Почистване на блока за приготвяне

Ежеседмично почистване на блока за приготвяне

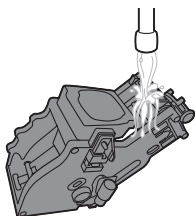
- 1** Изключете машината и извадете щепсела от контакта.
- 2** Извадете тавичката за отцеждане със съда за утайка от кафе.
- 3** Изпразнете тавичката за отцеждане и я изплакнете под течаща вода.
- 4** Изпразнете съда за утайка от кафе и го изплакнете под хладка течаща вода.
- 5** Отворете сервисната вратичка.
- 6** Натиснете бутона PUSH (1) и издърпайте ръкохватката на блока за приготвяне, за да го извадите от машината (2).



- 7** Почистете старателно изходната тръбичка за кафе с дръжка на лъжица или с многофункционалния инструмент, доставен с машината. Пъхнете я, както е показано на фигурата.



- 8** Извадете съда за остатъци от кафе, изпразнете го и го изплакнете под хладка течаща вода. Оставете го да изсъхне и го поставете отново.



- 9** Изплакнете старателно блока за приготвяне с хладка вода. Почистете внимателно горния филтър.

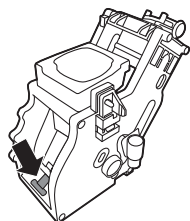
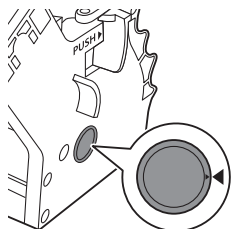
Внимание: Не почиствайте блока за приготвяне в съдомиялна машина и не използвайте течен препарат за миене или почистващ препарат. Това може да доведе до неизправност на блока за приготвяне и да влоши вкуса на кафето.

- 10** Оставете блока за приготвяне да изсъхне напълно на въздух.

Забележка: Не подсушавайте блока за приготвяне с кърпа, за да предотвратите събирането на влакна в него.

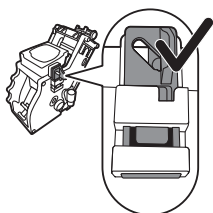
- 11** Почистете вътрешността на машината с мека влажна кърпа.

- 12** Преди да плъзнете блока за приготвяне обратно в машината, уверете се, че двата контролни знака от страни съвпадат. Ако не съвпадат, изпълнете следната стъпка:

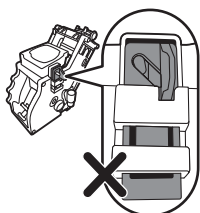


- Уверете се, че лостът е в контакт с основата на блока за приготвяне.

- 13** Уверете се, че фиксираща кука на блока за приготвяне е в правилно положение.



- За да позиционирате куката правилно, натиснете я нагоре до крайно горно положение.



- Куката не е позиционирана правилно, ако все още е в крайното долно положение.

- 14** Плъзнете блока за приготвяне обратно в машината по водещите релси от страни, докато се фиксира на мястото си с щракване.

Внимание: Не натискайте бутона PUSH.

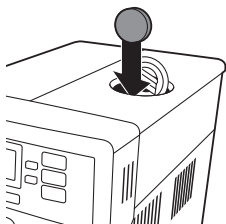
- 15** Затворете сервисната вратичка.

Ежемесечно почистване на блока за приготвяне с таблетката за обезмасляване

- Извършвайте този цикъл на почистване след 500 чаши кафе или веднъж месечно.

- Използвайте таблетка за обезмасляване за този цикъл на почистване.

Внимание: Използвайте таблетки за обезмасляване само за почистване. Те нямат функция за отстраняване на накип.

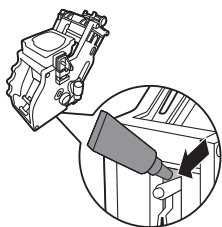


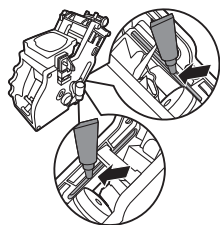
- 1 Поставете съд под чучура за кафе.
- 2 Натиснете бутона AROMA STRENGTH (СИЛА НА АРОМАТА) и изберете GROUND COFFEE (МЛЯНО КАФЕ).
- 3 Поставете таблетка за обезмасляване в отделението за предварително смляно кафе.
- 4 Натиснете бутона CAFFÈ CREMA (КРЕМА КАФЕ). Машината пуска вода от чучура за кафе.
- 5 Когато индикаторът на напредъка достигнете средата, поставете главния превключвател от задната страна на машината в положение OFF (ИЗКЛ.).
- 6 Оставете разтвора за обезмасляване да действа около 15 минути.
- 7 Поставете главния превключвател в положение ON (ВКЛ.).
- 8 Натиснете бутона за готовност.
- 9 Изчакайте, докато машината не изпълни автоматичен цикъл на изплакване.
- 10 Извършете процедурата „Ежемесечно почистване на блока за приготвяне“.
- 11 Извадете тавичката за отцеждане със съда за утайка от кафе. Изпразнете тавичката за отцеждане и съда за утайка от кафе и ги поставете обратно в машината.
- 12 Натиснете бутона AROMA STRENGTH (СИЛА НА АРОМАТА) и изберете GROUND COFFEE (МЛЯНО КАФЕ).
- 13 Натиснете бутона CAFFÈ CREMA (КРЕМА КАФЕ). Машината пуска вода от чучура за кафе.
- 14 Повторете двукратно стъпки 12 и 13. Изхвърлете изтеклата вода.
- 15 За да почистите тавичката за отцеждане, поставете таблетка за обезмасляване в нея и напълнете две трети от вместимостта с гореща вода. Оставете таблетката за обезмасляване да действа около 30 минути. След това изпразнете тавичката за отцеждане и я изплакнете старателно.

Ежемесечно смазване на блока за приготвяне

Смазвайте блока за приготвяне след 500 чаши кафе или веднъж месечно.

- 1 Изключете машината и извадете щепсела от контакта.
- 2 Извадете блока за приготвяне и го изплакнете под хладка течаща вода, както е описано в раздела „Ежеседмично почистване на блока за приготвяне“.
- 3 Нанесете малко грес около оста в долната част на блока за приготвяне.





- 4 Нанесете малко грес по водещите релси от двете страни (вж. фигурата)
- 5 Поставете блока за приготвяне, както е описано в раздела „Ежедневно почистване на автоматичната приставка за разпенване“.

Почистване на автоматичната приставка за разпенване на мляко

Важно е да почиствате автоматичната приставка за разпенване на мляко след всяко използване, за да гарантирате добра хигиена и идеално разпенване на млякото.

Ежедневно почистване на автоматичната приставка за разпенване на мляко

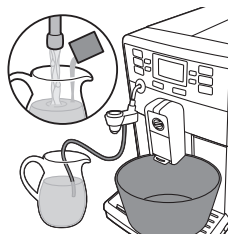
- 1 Поставете маркуча за засмукване в кана с прясна вода.
- 2 Поставете празен съд под автоматичната приставка за разпенване на мляко. Натиснете бутона MILK FROTH (МЛЕЧНА ПЯНА).
- 3 Когато от автоматичната приставка за разпенване на мляко започне да тече чиста вода, натиснете бутона ESC (ИЗХОД), за да спрете машината да пуска вода.

Ежемесечно почистване на автоматичната приставка за разпенване на мляко

Ежемесечното почистване на приставката за разпенване на мляко включва два последователни цикъла на почистване: първият цикъл изисква използването на разтворен във вода почистващ препарат на Saeco за кръг за мляко, а при втория се използва само вода за изплакване на кръга.

Внимание: Ако машината е използвана наскоро, тръбичката за пара и приставката за разпенване на мляко може да са горещи.

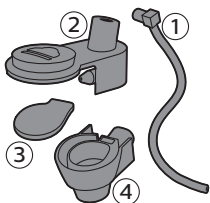
Цикъл на почистване с почистващ препарат за кръг за мляко и вода



- 1 Изсипете в кана съдържанието на пакетчето с почистващ препарат на Saeco за кръг за мляко. Добавете половин литър вода. Пъхнете маркуча за засмукване в каната. Поставете съд под автоматичната приставка за разпенване на мляко.
- 2 Натиснете бутона MILK FROTH (МЛЕЧНА ПЯНА).
 - Можете да натиснете бутона OK, за да спрете машината или да я оставите да работи, докато не спре автоматично.
- 3 Изплакнете каната с прясна вода и я напълнете с половин литър прясна вода за цикъла на изплакване.
- 4 Изпразнете съда и го поставете отново под автоматичната приставка за разпенване на мляко.
- 5 Пъхнете маркуча за засмукване в каната.
- 6 Натиснете бутона MILK FROTH (МЛЕЧНА ПЯНА).
 - Можете да натиснете бутона OK, за да спрете машината или да я оставите да работи, докато не спре автоматично.

Почистване на частите на автоматичната приставка за разпенване на мляко

Автоматичната приставка за разпенване на мляко се състои от четири части, които трябва да се разглобят:



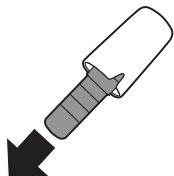
- 1 Маркуч за засмукване
- 2 Капак на приставката за разпенване на мляко
- 3 Приставка за разпенване на мляко
- 4 Гумен капак

Как да почиствате автоматичната приставка за разпенване на мляко

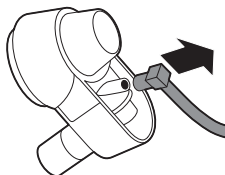


- 1 Отстранете автоматичната приставка за разпенване на мляко от тръбичката за пара.

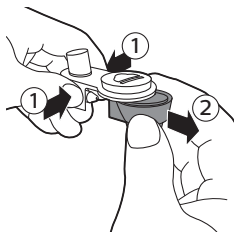
Внимание: Ако машината е използвана наскоро, тръбичката за пара и приставката за разпенване на мляко може да са горещи.



- 2 Свалете хромирания капак и гумената муфа от тръбичката за пара.



- 3 Извадете маркуча за засмукване от капака на приставката за разпенване на мляко.



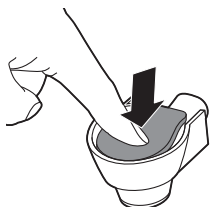
- 4 За да свалите автоматичната приставка за разпенване на мляко, натиснете отстриани (1) и я свалете, като я издърпате навън с леки странични движения (2).



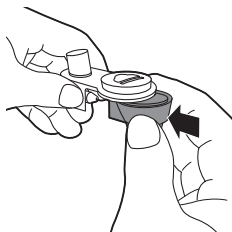
5 Свалете гумения капак от приставката за разпенване на мляко.

6 Изплакнете компонентите с хладка вода.

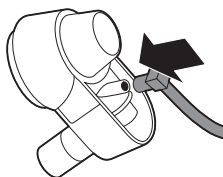
Забележка: Тези компоненти могат да се почистват и в съдомиялна машина.



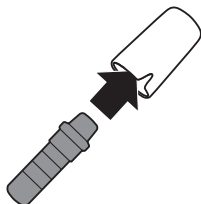
7 За повторно сглобяване натиснете по средата, за да закрепите гумения капак към приставката за разпенване на мляко, и се уверете, че е застанал на място.



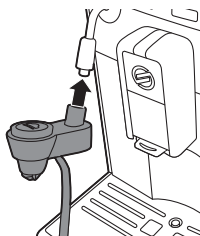
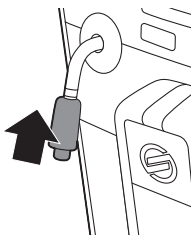
8 Закрепете автоматичната приставка за разпенване на мляко към нейния капак. Когато двете части се фиксират на място, ще чуете щракване.



9 Поставете маркуча за засмукване в автоматичната приставка за разпенване на мляко.



10 Най-напред плъзнете хромирания капак върху тръбичката за пара и след това бутнете гумената муфа върху нея.



Внимание: Не бутайте гумената муфа след линиите на тръбичката за пара. Ако я бутнете прекалено далече, автоматичната приставка за разпенване на мляко няма да работи правилно, защото няма да може да изтегля мляко от опаковката.

- 11** Плъзнете автоматичната приставка за разпенване на мляко върху гумената муфа на хромирания капак.

Процедура по премахване на накип

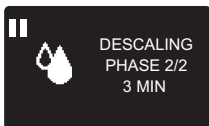
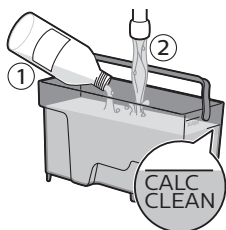
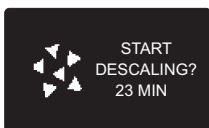
Когато на дисплея се покаже въпросът „Start descaling?“ (Да се стартира ли премахване на накип?), трябва да премахнете накипа от машината. Ако не го направите, когато на дисплея се покаже този въпрос, машината може да спре да работи правилно. Ремонтите в такива случаи не се покриват от гаранцията.

Използвайте само разтвор за премахване на накип на Saeco за почистване на отлаганията в машината. Разтворът за премахване на накип на Saeco е предназначен да осигури оптимална работа на машината. Използването на други продукти може да повреди машината и да остави остатъци във водата. Можете да купите разтвора за премахване на накип на Saeco от онлайн магазина на адрес www.shop.philips.com/service.

Процедурата по премахване на накип продължава 23 минути и се състои от цикъл на премахване на накип (20 минути) и цикъл на изплакване (3 минути). Можете да поставите на пауза цикъла на премахване на накип или на изплакване, като натиснете бутона ESC (ИЗХОД). За да продължите с цикъла на премахване на накип или на изплакване, натиснете бутона ОК.

Забележка: Не изваждайте блока за приготвяне по време на процедурата по премахване на накип.

Предупреждение: Не пийте разтвора за премахване на накип или водата, изтекла от машината по време на процедурата по премахване на накип.



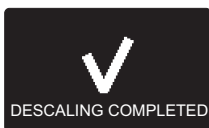
- 1 Когато на дисплея се покаже въпросът „Start descaling?“ (Да се стартира ли премахване на накип?), натиснете бутона ОК, за да стартирате процедурата по премахване на накип.

Забележка: Можете да натиснете ESC (ИЗХОД), за да пропуснете премахването на накип. Ако искате да стартирате процедурата по премахване на накип по-късно, натиснете бутона MENU/SPECIAL DRINKS (МЕНЮ/СПЕЦИАЛНИ НАПИТКИ), изберете „Menu“ (Меню) и превъртете, за да изберете „Descaling“ (Премахване на накип). Натиснете ОК за потвърждение.

- 2 На дисплея се показва съобщение за изваждане на филтъра AquaClean от резервоара за вода (ако е наличен). Извадете филтъра и натиснете бутона ОК, за да потвърдите.
- 3 На дисплея се показва съобщение за изпразване на тавичката за отцеждане. Изпразнете тавичката за отцеждане и натиснете бутона ОК, за да потвърдите.
- 4 Отстранете автоматичната приставка за разпенване на мляко от тръбичката за пара.
- 5 Поставете голям съд (1,5 л) под чучура за кафе и тръбичката за пара и натиснете бутона ОК, за да потвърдите.
- 6 На дисплея се показва напомняне да налеете разтвора за премахване на накип във водния резервоар. Напълнете резервоара за вода с прясна вода до обозначението за ниво CALC CLEAN. Поставете резервоара за вода обратно в машината. Натиснете бутона ОК, за да потвърдите.
 - Стартира първата фаза на цикъла на премахване на накипа. Машината започва да пуска разтвора за премахване на накипа на интервали.

- На дисплея се показва иконата за премахване на накип, индикацията на фазата и продължителността. Тази първа фаза продължава 20 минути.

- 7 Оставете машината да пуска разтвора за премахване на накип, докато резервоарът за вода не се изпразни.
- 8 Машината ви напомня да изплакнете резервоара за вода и да го напълните с вода до обозначението за ниво CALC CLEAN.
- 9 Поставете резервоара за вода отново в машината и натиснете бутона ОК за потвърждение.
- 10 Отстранете и изпразнете съда и го поставете обратно под чучура за кафе и тръбичката за пара. Натиснете бутона ОК, за да потвърдите.
- 11 Стартира втората фаза на цикъла на премахване на накипа, който е цикъл на изплакване. Тази фаза продължава 3 минути. На дисплея се показва иконата за изплакване и продължителността на фазата.



12Изчакайте, докато машината спре да пуска вода. Процедурата по премахване на накип е завършена, когато на дисплея се покаже отметка.

13Натиснете бутона ОК, за да излезете от цикъла на премахване на накип. Машината започва да загрева и изпълнява автоматичния цикъл на изплакване.

14Извадете и изпразнете съда.

15Почистете автоматичната приставка за разпенване на мляко.

16Поставете нов филтър AquaClean в резервоара за вода.

Съвет: Използването на филтъра AquaClean намалява нуждата от премахване на накип!

Какво да правите, ако процедурата по премахване на накип бъде прекъсната

След стартиране на процедурата по премахване на накип трябва да я оставите да завърши докрай, без да изключвате машината. Ако машината спре по време на този цикъл, можете да излезете от процедурата по премахване на накип, като натиснете бутона за готовност. Ако това се случи, захранването спре или кабелът неволно бъде изваден, направете следното:

1 Изпразнете и изплакнете старателно резервоара за вода.

2 Напълнете резервоара за вода до обозначението за ниво CALC CLEAN и отново включете машината. Машината ще загрее и ще изпълни автоматичен цикъл на изплакване.

3 Преди да приготвяте напитки, извършете цикъл на ръчно изплакване, вижте раздел „Цикъл на ръчно изплакване“.

Забележка: Ако процедурата по премахване на накип не е завършила, машината ще поиска извършване на нова такава процедура възможно по-скоро.

Предупредителни икони и кодове за грешки

Значение на предупредителните икони

Предупредителните сигнали се показват в червено. По-долу ще намерите списък с предупрежденията, които може да се показват на дисплея, и тяхното значение.

- Напълнете водния резервоар с прясна вода до обозначението за ниво MAX.



- Съдът за зърна е празен. Поставете ново кафе на зърна в съда за зърна.



- Блокът за приготвяне не е в машината. Поставете блока.



- Поставете тавичката за отцеждане и затворете сервисната вратичка.



- Извадете съда за утайка от кафе и го изпразнете.



- В блока за приготвяне има прекалено много прах. Почистете блока за приготвяне.





- Ако се задейства код за грешка, проверете раздел „Значение на кодовете за грешки“, за да видите какво означава кодът на дисплея и какво можете да направите. Машината не може да се използва, когато тази икона е на дисплея.

Значение на кодовете за грешки

Код за грешка	Проблем	Причина	Възможно решение
1	Кафемелачката е блокирала	Изходната тръбичка за кафе е задръстена	Почистете старателно изходната тръбичка за кафе с дръжката на многофункционалния инструмент или дръжка на лъжица.
3 - 4	Блокът за приготвяне не може да се извади.	Блокът за приготвяне е задръстен с отпадъци или не е позициониран правилно.	Затворете сервисната вратичка. Изключете машината и я включете отново. Изчакайте на дисплея да се покаже иконата, че машината е готова, и след това извадете блока за приготвяне. Почистете го и се уверете, че е смазан добре.
5	Проблем с водния кръг	Във водния кръг има въздух.	Извадете филтъра AquaClean и изключете и отново включете машината. Ако машината работи, сменете филтъра.
			Извършете цикъл на ръчно измиване.
			Извадете резервоара за вода от машината. Проверете отделението на резервоара за вода за зърна от кафе по дъното. Отстранете ги. Включете и изключете машината.

Код за грешка	Проблем	Причина	Възможно решение
---------------	---------	---------	------------------

Други кодове за грешки

Изключете и отново включете машината след 30 секунди. Опитайте това 2 или 3 пъти.

Ако горните решения не помогнат за премахване на иконата на код за грешка от дисплея и за връщане на машината обратно в нормално работно състояние, свържете се с горещата линия на Philips Saeco. Данните за контакт могат да се намерят в гаранционната книжка или на адрес www.saeco.com/support.

Отстраняване на неизправности

Проблем	Причина	Решение
---------	---------	---------

Машината не се включва.

Машината е изключена или главният превключвател е в положение OFF (ИЗКЛ.).

Проверете дали захранващият кабел е пъхнат правилно.

Уверете се, че главният превключвател е в положение ON (ВКЛ.).

Машината е в режим DEMO (ДЕМОНСТРАЦИЯ).

Бутонът за готовност е натиснат за повече от 8 секунди.

Изключете и включете отново машината от главния превключвател от задната страна на машината.

Тавичката за отцеждане се пълни бързо.

Това е нормално. Машината използва вода за изплакване на вътрешния кръг и блока за приготвяне. Част от водата изтича от вътрешната система директно в тавичката за отцеждане.

Изпразнете тавичката за отцеждане, когато индикаторът за пълна тавичка за отцеждане се покаже през капака на тавичката за отцеждане.

Поставете чаша под чучура, за да съберете водата от изплакването.

Иконата за пълен съд за утайка остава да се показва на дисплея.

Съдът за утайка от кафе е бил изпразнен, докато машината е била изключена.

Винаги изпразвайте съда за утайка от кафе, докато машината е включена (ON). Ако съдът за утайка от кафе се изпразни, докато машината е изключена, броячът на циклите за кафе не се нулира. В този случай на дисплея ще остане да се показва съобщението „empty coffee grounds container“ (изпразнете съда за утайка от кафе), макар че съдът не е пълен.

Съдът за утайка от кафе е бил поставен обратно прекалено бързо.

Не поставяйте съда за утайка от кафе обратно, докато на екрана не се покаже съобщение за това.

Блокът за приготвяне не може да се извади.	Блокът за приготвяне не е позициониран правилно.	Затворете сервисната вратичка. Изключете машината и я включете отново. Изчакайте, докато се покаже екранът, че машината е готова, и извадете блока за приготвяне.
	Съдът за утайка от кафе не е изваден.	Извадете съда за утайка от кафе, преди да извадите блока за приготвяне.
	Машината все още е в процес на премахване на накип.	Не можете да извадите блока за приготвяне, когато процесът за премахване на накип е активен. Най-напред завършете процеса за премахване на накип и след това извадете блока за приготвяне.
Блокът за приготвяне не може да се пхне.	Блокът за приготвяне не е в правилното положение.	Блокът за приготвяне не е бил поставен в изходно положение, преди да бъде пхнат назад. Уверете се, че лостът е в контакт с основата на блока за приготвяне и че куката на блока за приготвяне е в правилното положение.
		Нулирайте машината, като я включете и изключите. Поставете обратно тавичката за отцеждане и съда за утайка от кафе. Оставете блока за приготвяне навън. Затворете сервисната вратичка и включете и изключете машината. След това опитайте да пхнете отново блока за приготвяне.
Кафето има прекалено малко каймак или е воднисто.	Мелачката е настроена да мели едро.	Регулирайте мелачката на по-фина настройка.
	Блокът за приготвяне е мръсен.	Почистете блока за приготвяне. За по-старателно почистване следвайте ежемесечната процедура за почистване с таблетката за обезмасляване.
	Изходната тръбичка за кафе е мръсна.	Почистете старателно изходната тръбичка за кафе с дръжката на многофункционалния инструмент или дръжка на лъжица.
	Кафената смес не е правилната.	Опитайте с друга кафена смес.
	Машината извършва саморегулиране.	Пригответе няколко чаши кафе.
Кафето не е достатъчно горещо.	Чашите, които използвате, са студени.	Затоплете предварително чашите, като ги изплакнете с гореща вода.

Зададената температура е твърде ниска. Проверете настройките в менюто.

Задайте температурата на най-високото ниво в менюто.

Добавили сте мляко.

Независимо дали млякото, което добавяте, е топло или студено, то винаги намалява донякъде температурата на кафето.

Машината мели зърната кафе, но не пуска кафе.

Зададена е прекалено фина настройка за мелене.

Регулирайте мелачката на по-едра настройка.

Блокът за приготвяне е мръсен.

Почистете блока за приготвяне.

Чучурът за кафе е замърсен.

Почистете чучура за кафе и отворите му с инструмент за почистване на тръби.

Изходната тръбичка за кафе е задръстена.

Почистете изходната тръбичка за кафе с дръжката на многофункционалния инструмент или дръжка на лъжица.

Кафето тече бавно.

Кафето е смляно прекалено фино.

Променете настройката на мелачката на по-едро мелене.

Блокът за приготвяне е мръсен.

Почистете блока за приготвяне.

Изходната тръбичка за кафе е задръстена.

Почистете изходната тръбичка за кафе с дръжката на многофункционалния инструмент или дръжка на лъжица.

Кръгът на машината е задръстен с накип.

Премахнете накипа от машината.

Млякото не се разпенва.

Автоматичната приставка за разпенване на мляко е мръсна или не е сглобена или поставена правилно.

Почистете автоматичната приставка за разпенване на мляко и се уверете, че е сглобена или поставена правилно.

Използваният вид мляко не е подходящ за разпенване.

Различните видове мляко правят различно количество и качество на пяната. Полуобезмаслено мляко или пълномаслено краве мляко дават добри резултати.

Филтърът AquaClean не може да се активира, тъй като отметката не се показва на дисплея.

Филтърът е бил току-що активиран.

Трябва да пуснете поне 10 чаши (по 100 мл всяка), преди да можете да активирате нов филтър. Внимавайте, тъй като когато активирате нов филтър, броячът на филтъра ще се увеличи с единица автоматично.

Филтърът не може да бъде активиран и машината изисква да бъде премахнат накипът.	Вече сте сменили 8 филтъра AquaClean. След смяната на 8 филтъра, трябва да премахнете накипа от машината.	Най-напред премахнете накипа от машината и поставете филтъра.
	Филтърът не е бил сменен навреме, след като сигналът за водния филтър AquaClean е започнал да мига.	Най-напред премахнете накипа от машината и поставете филтъра.
	Филтърът не е бил поставен по време на първата инсталация, а след приготвяне на ок. 50 кафета (в чаши от 100 мл). Машината трябва да е напълно почистена от накип, преди да се постави филтърът AquaClean.	Най-напред премахнете накипа от машината и след това поставете нов филтър AquaClean. След премахването на накипа броячът на филтрите се нулира на 0/8. Винаги потвърждавайте активирането на филтъра в менюто на машината, както и след смяна на филтъра.
	Филтърът AquaClean не е активиран в менюто при първата инсталация.	Най-напред премахнете накипа от машината и поставете нов филтър.
Филтърът AquaClean е поставен, но се показва съобщението за премахване на накипа.	След смяната на 8 филтъра, трябва да премахнете накипа от машината	Най-напред премахнете накипа от машината и след това поставете нов филтър AquaClean. Това ще нулира брояча на филтрите на 0/8. Винаги потвърждавайте активирането на филтъра в менюто на машината, както и след смяна на филтъра.
Съобщението за премахване на накипа се показва, преди да са сменени 8 филтъра.	Не сте активирали филтъра AquaClean правилно при първата инсталация.	Най-напред премахнете накипа от машината и след това поставете нов филтър AquaClean. Винаги активирайте филтъра в менюто на машината.
	Поставили сте филтъра AquaClean, след като сте използвали известно време машината.	
	Не сте активирали сменения филтър в менюто на машината.	
	Не сте сменили филтъра, когато символът на филтъра е започнал да мига.	
Филтърът не влиза.	Трябва да отстраните въздуха от филтъра.	Оставете въздушните мехурчета да излязат от филтъра.
	В резервоара за вода все още има вода.	Изпразнете резервоара за вода, преди да поставите филтъра.

Опитвате се да поставите филтър, който не е AquaClean.

Само филтър AquaClean ще може да влезе.

Под машината има вода.

Тавичката за отцеждане е препълнена или прелива.

Изпразнете тавичката за отцеждане, когато индикаторът за пълна тавичка за отцеждане се покаже през тавичката за отцеждане. Винаги изпразвайте тавичката за отцеждане, преди да стартирате премахване на накипа от машината.

Машината не е поставена върху хоризонтална повърхност.

Поставете машината върху хоризонтална повърхност, така че индикаторът за пълна тавичка за отцеждане да работи изправно.

Забележка: Ако не можете да разрешите проблема с помощта на информацията в тази таблица, свържете се с горещата линия на Philips Saeco.

Функция за демонстрационен режим

Машината е оборудвана с функция за демонстрационен режим.

- 1 Натиснете и задръжте бутона „STANDBY“ (ГОТОВНОСТ) за повече от 8 секунди, за да влезете във функцията за демонстрационен режим.
- 2 За да излезете от демонстрационния режим, изключете и включете машината от главния превключвател от задната страна на машината.

Поръчка на аксесоари Saeco

Използвайте само продуктите на Saeco за почистване и премахване на накипа от машината. Тези продукти могат да се закупят от онлайн магазина на Philips (ако е наличен за вашата държава) на адрес www.shop.philips.com/service, от местния търговец или от оторизираните сервизни центрове.

Поръчка на продукти за поддръжка:

Номер на типа	Продукт
CA6700	Разтвор за премахване на накип
CA6903	Филтър AquaClean
HD5061	Грес за блока за приготвяне
CA6704	Таблетки за обезмасляване
CA6705	Почистващ препарат за кръг за мляко

Технически спецификации

Производителят си запазва правото да подобрява техническите спецификации на продукта. Всички предварително зададени количества са приблизителни.

Описание	Стойност
Материал на корпуса	Термопластика
Размери (Ш × В × Д)	221 × 335 × 430 мм

Тегло	8,5 кг
Дължина на захранващия кабел	800 – 1200 мм
Контролен панел	Отпред
Размер на чашата	до 152 мм
Резервоар за вода	1,8 литра, подвижен
Вместимост на съда за кафе на зърна	250 г
Капацитет на съда за утайка	15 шайби
Вместимост на каната за мляко	500 мл
Налягане на помпата	15 бара
Парен резервоар	парен резервоар от неръждаема стомана
Защитни устройства	топлинен предпазител
Режим за пестене на енергия	< 1 Втч
Номинално напрежение – номинална мощност – електрозахранване	Вижте данните от вътрешната страна на сервисната вратичка

Рециклиране



- Този символ означава, че продуктът не може да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци (2012/19/ЕС).
- Следвайте правилата на вашата държава за разделно събиране на електрически и електронни продукти. Правилното изхвърляне спомага за предотвратяване на негативните последствия за околната среда и човешкото здраве.

Гаранция и поддръжка

Ако се нуждаете от информация или поддръжка, посетете www.saeco.com/support или прочетете отделната листовка с гаранция. Ако се нуждаете от информация или поддръжка, обадете се на горещата линия на Philips Saeco във вашата държава. Данните за контакт са включени в гаранционната книжка, която се доставя отделно, или можете да ги намерите на адрес www.saeco.com/support.

Kratak sadržaj

Uvod	42
Važno	42
Upozorenje	42
Oprez	42
Elektromagnetna polja (EMF)	43
Prikaz aparata	43
Korisnički interfejs	44
Prva ugradnja	44
Ciklus ručnog ispiranja	48
Ispiranje kola za kuvanje kafe	48
Ispiranje kola za vrelu vodu	48
AquaClean filter	49
Pripremanje i postavljanje AquaClean filtera	49
Aktiviranje AquaClean filtera	49
Zamena AquaClean filtera AMF	51
Merenje tvrdoće vode	52
Vrste i dužine napitaka	53
Kuvanje kafe	54
Kuvanje kafe u zmu	55
Kuvanje kafe od prethodno samlevene kafe	55
Specijalna pića	56
Kako izabrati specijalna pića	56
Kuvanje kafe	56
Kuvanje pića pomoću automatskog dodatka za pravljenje mlečne pene	56
Priprema automatskog dodatka za pravljenje mlečne pene	56
Pravljenje pene od mleka	57
Ispuštanje vrelе vode AMF	57
Podešavanje količine i ukusa	57
Saeco sistem za prilagođavanje	57
Podešavanje dužine kafe i mleka	57
Podešavanje jačine kafe	58
Podešavanje mlina	58
Održavanje	58
Čišćenje bloka za kuvanje	59
Mesečno podmazivanje bloka za kuvanje	62
Čišćenje automatskog dodatka za pravljenje mlečne pene	62
Procedura uklanjanja kamenca	65
Šta učiniti ukoliko dođe do prekida procesa uklanjanja kamenca	67
Ikone upozorenja i kodovi grešaka	67
Značenje kodova grešaka	69
Rešavanje problema	70
Funkcija „Demo režim“	73
Naručivanje dodataka za Saeco aparat	73
Tehničke specifikacije	73
Reciklaža	74

Uvod

Poštovani kupče, hvala vam što ste kupili potpuno automatski aparat za espresso kafu Saeco PicoBaristo! Sada možete da jednim pritiskom na dugme i koristeći svežu zrna pripremite sve svoje omiljene specijalitete od kafe – počev od espresso kafe pa do mlečne pene!

U ovom korisničkom priručniku naći ćete sve informacije koje su vam potrebne za postavljanje, korišćenje i održavanje aparata, kao i za postizanje njegovih najboljih performansi. Da biste najbolje iskoristili podršku koju nudi kompanija Saeco, registrujte svoj proizvod na adresi: www.saeco.com/welcome

Važno**Upozorenje**

- Priključite aparat u zidnu utičnicu čiji napon odgovara njegovim tehničkim specifikacijama.
- Priključite aparat u uzemljenu zidnu utičnicu.
- Nemojte dozvoliti da kabl za napajanje visi preko ivice stola ili radne površine, kao ni da dodiruje vrele površine.
- Nikada nemojte da potapate aparat, utikač ili kabl za napajanje u vodu (postoji opasnost od strujnog udara).
- Nemojte da sipate tečnosti na priključak kabla za napajanje.
- Nikada nemojte da usmerite mlaz vrele vode direktno ka delovima tela: postoji opasnost od opekotina.
- Nemojte da dodirujete vrele površine. Koristite drške i dugmad.
- Isključite aparat pomoću glavnog prekidača koji se nalazi sa njegove zadnje strane i izvucite utikač iz utičnice:
 - ukoliko dođe do kvara;
 - ukoliko nećete koristiti aparat duže vreme;
 - pre čišćenja aparata.
- Povlačite utikač, ne kabl za napajanje.
- Nemojte da dodirujete utikač mokrim rukama.
- Nemojte da koristite aparat ukoliko je oštećen utikač, kabl za napajanje ili sam aparat.
- Nemojte da vršite nikakve izmene na aparatu niti na njegovom kablju za napajanje.
- Popravke može da obavlja samo ovlašćeni Philips servisni centar kako bi se izbegle opasne situacije..
- Deca mlađa od 8 godina ne treba da koriste aparat.
- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili intelektualnim mogućnostima ili nedostatkom iskustva i znanja pod uslovom da su pod nadzorom ili da su dobili uputstva za bezbednu upotrebu aparata i da razumeju moguće opasnosti.
- Čišćenje i korisničko održavanje dopušteno je samo deci starijoj od 8 godina i uz nadzor odraslih.
- Aparat i njegov kabl držite van domašaja dece mlađe od 8 godina.
- Deca moraju da budu pod nadzorom da se ne bi igrala sa aparatom.
- Nikada ne gurajte prste ili druge predmete u mlin za kafu.

Oprez

- Ovaj aparat je namenjen isključivo za uobičajenu upotrebu u domaćinstvu. On nije predviđen da se koristi u okruženjima kao što su kuhinje za osoblje u prodavnicama, kancelarijama, na farmama i u drugim radnim okruženjima.

- Uvek postavite aparat na ravnu i stabilnu podlogu. Držite ga u uspravnom položaju, čak i tokom transporta..
- Nemojte da stavljate aparat na grejnu ploču ili neposredno pored vrele pećnice, grejača ili sličnog izvora toplote.
- U posudu za kafu u zmu stavljajte samo pržena zrna kafe. Ukoliko u posudu za kafu u zmu stavite mlevenu kafu, instant kafu, sirova zrna kafe ili drugu supstancu, možete oštetiti aparat.
- Pustite da se aparat ohladi pre nego što umetnete ili uklonite bilo koje delove. Grejne površine mogu da zadrže zaostalu toplotu nakon upotrebe.
- Nikada nemojte da napunite rezervoar za vodu toplom, vrelom ili gaziranom vodom zato što to može da ošteti rezervoar i aparat.
- Nikada nemojte da koristite sundere za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje niti agresivne tečnosti kao što su benzin ili aceton za čišćenje aparata. Jednostavno koristite meku krpu natopljen vodom.
- Redovno uklanjajte kamenac iz aparata. Aparat pokazuje kada je potrebno ukloniti kamenac. Ukoliko to ne učinite, aparat će prestati da radi ispravno. U tom slučaju popravka nije obuhvaćena garancijom.
- Nemojte da držite aparat na mestima gde je temperatura ispod 0°C. Voda koja je ostala u sistemu za grejanje može da se smrzne i prouzrokuje oštećenje.
- Nemojte da ostavljate vodu u rezervoaru kada ne koristite aparat duže vreme. Voda može da se zagadi. Prilikom svake upotrebe aparata koristite svežu vodu.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj aparat je usklađen sa svim primenljivim standardima i propisima u vezi sa izlaganjem elektromagnetnim poljima.

Prikaz aparata

- 1 Korisnički interfejs
- 2 Dugme ESPRESSO
- 3 Dugme ESPRESSO LUNGO
- 4 Dugme CAFFÈ CREMA
- 5 Dugme ESC (Pronalaženje)
- 6 Dugme OK
- 7 Dugme za mirovanje
- 8 Ekran
- 9 Dugme MENU/SPECIAL DRINKS
- 10 Dugme DOWN (Pronalaženje)
- 11 Dugme UP
- 12 Dugme MILK FROTH (Mlečna pena)
- 13 Dugme HOT WATER (Vrela voda)
- 14 Dugme AROMA STRENGTH
- 15 Cev za paru
- 16 Automatski dodatak za pravljenje mlečne pene
- 17 Podesivi, uklonjivi grič za ispuštanje kafe
- 18 Poklopac rezervoara za vodu
- 19 Poklopac posude za kafu u zmu
- 20 Poklopac odeljka za prethodno samlevenu kafu
- 21 Vratanca za servis

- 22 Utičnica za kabl
- 23 Glavni prekidač
- 24 Dugme za otvaranje posude za sakupljanje tečnosti
- 25 Kabl
- 26 Tester tvrdoće vode
- 27 Mast
- 28 Višenamenska alatka
(kašika za merenje, ključ za podešavanje mlina i dodatak za čišćenje kanala za kafu)
- 29 Četka za čišćenje
- 30 Rezervoar za vodu
- 31 Dugme za regulisanje mlina
- 32 Blok za kuvanje
- 33 Vratanca za servis
- 34 Izlazni kanal za kafu
- 35 Fioka za ostatke kafe
- 36 Indikator „Posuda za sakupljanje tečnosti je puna“
- 37 Posuda za ostatke kafe
- 38 Poklopac posude za sakupljanje tečnosti
- 39 Posuda za sakupljanje tečnosti

Korisnički interfejs

Koristite ovu dugmad da biste se kretali kroz menije:



- 1 Dugme ESC: pritisnite ovo dugme da biste se vratili na glavni meni.
- 2 Dugme OK: pritisnite ovo dugme da biste izabrali, potvrdili ili zaustavili funkciju.
- 3 Dugme UP: pritisnite ovo dugme da biste se kretali nagore kroz meni na ekranu.
- 4 Dugme DOWN: pritisnite ovo dugme da biste se kretali nadole kroz meni na ekranu.

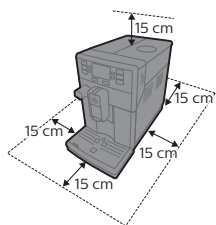
Dugmad su osvetljena u pozadini kako bi vas usmeravala. Da biste potvrdili izbor napitka ili zaustavili funkciju, morate da pritisnete dugme OK. Dugme ESC je osvetljeno u pozadini i služi za vraćanje nazad i pauziranje neke funkcije kada se simbol pauze prikazuje na ekranu.

Prva ugradnja

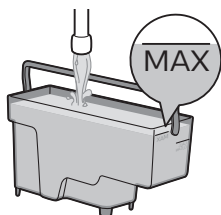
Ovaj aparat je testiran sa kafom. Iako je pažljivo očišćen, možda se u njemu nalaze ostaci kafe. Međutim, garantujemo vam da je aparat potpuno nov.

Kao i sa većinom potpuno automatskih aparata, morate prvo da skuvate malu količinu kafe kako biste omogućili aparatu da dovrši sopstveno podešavanje i dobili kafu najboljeg ukusa.

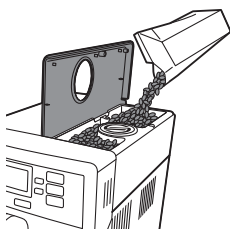
- 1** Uklonite sav materijal za pakovanje iz aparata.
- 2** Aparat postavite na sto ili radnu površinu daleko od slavine, sudopere i izvora toplote.



Napomena: Ostavite najmanje 15 cm praznog prostora iznad, iza i sa obe strane aparata.



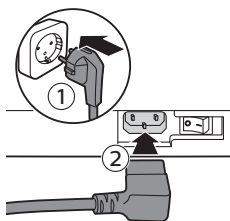
- 3** Napunite posudu za vodu svežom vodom do oznake MAX i vratite je u aparat. Pritisnite dugme OK da biste potvrdili.



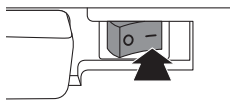
- 4** Otvorite poklopac posude za kafu u zrnju. Napunite posudu kafom u zrnju i zatvorite poklopac.

Napomena: Nemojte da prepunite posudu za kafu u zrnju da ne biste oštetili mlin.

Oprez: Koristite samo zrna za espresso kafu. Nikada nemojte da koristite mlevenu kafu, nepržena zrna kafe niti karamelizovana zrna kafe zato što to može da ošteti aparat.



- 5** Umetnite utikač u zidnu utičnicu (1) i umetnite mali utikač u utičnicu koja se nalazi sa zadnje strane aparata (2).



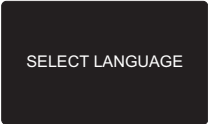
- 6** Podesite glavni prekidač na položaj ON da biste uključili aparat.

- Dugme za mirovanje treperi.

- 7** Da biste uključili aparat, pritisnite dugme za mirovanje.

- 8** Na ekranu se pojavljuje poruka u kojoj se od vas traži da izaberete jezik. Pritisnite dugme OK.

- 9** Krećite se nadole po listi jezika i potvrdite izabrani jezik pritiskom na dugme OK.

A black rectangular screen with the text "SELECT LANGUAGE" in white, centered.

- 10** Na ekranu se prikazuje ikona početnog kruženja koja ukazuje na to da morate da pripremite kolo.

- 11** Postavite posudu ispod grlića za ispuštanje kafe i cevi za paru. Pritisnite dugme OK da biste pokrenuli početni ciklus kruženja vode. Aparat počinje da ispušta vrelu vodu.



- 12** Na ekranu se prikazuje ikona početka. Traka toka pokazuje napredak ciklusa kruženja.



PRIMING

- 13** Aparat se zagreva i na ekranu se prikazuje ikona temperature.

- 14** Ispraznite posudu i postavite je ispod grlića za ispuštanje kafe.



HEATING UP

- 15** Aparat počinje da ispira grlić za ispuštanje kafe vodom. Na ekranu se prikazuju ikona ispiranja i traka toka.

Napomena: Nemojte da prekidate ciklus ispiranja.



RINSING

ACTIVATE
AQUACLEAN FILTER?
2 MIN

- 16** Na ekranu se pojavljuje pitanje: „Activate AquaClean filter?“ (Aktivirati AquaClean filter?)

Napomena: Ukoliko želite kasnije da postavite AquaClean filter, pritisnite dugme ESC i nastavite ciklus ručnog ispiranja. Da biste ga postavili u nekom kasnijem trenutku, pogledajte poglavlje „AquaClean filter“.

INSERT FILTER
FILL WATER TANK

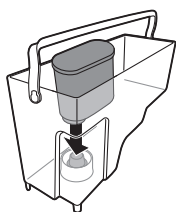
- 17** Ukoliko želite da postavite AquaClean filter, pritisnite dugme OK. Aktivacija će trajati 2 minuta. Na ekranu se pojavljuje poruka koja vas podseća da učinite sledeće: „Insert filter, fill water tank“ (Umetnite filter i napunite rezervoar za vodu).

- 18** Izvadite AquaClean filter iz njegovog pakovanja. Protresite filter približno 5 sekundi.



- 19** Potopite AquaClean filter u bokal sa hladnom vodom naopako i sačekajte da mehurići vazduha prestanu da izlaze.

- 20** Uklonite rezervoar za vodu iz aparata i ispraznite ga.



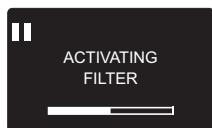
- 21** Ubacite AquaClean filter vertikalno u priključak za filter. Gurnite AquaClean filter na najnižu moguću tačku. Proverite da li filter čvrsto stoji i da li je zaptivka u ispravnom položaju, što garantuje najbolje performanse.

- 22** Napunite posudu za vodu svežom vodom do oznake MAX i vratite je u aparat. Pritisnite dugme OK da biste potvrdili.

PLACE A CONTAINER
UNDER THE SPOUT
AND STEAM TUBE

- 23** Na ekranu se pojavljuje poruka koja vas podseća da stavite posudu ispod grlića za ispuštanje kafe i cevi za paru. Pritisnite dugme OK da biste potvrdili. Aparat počinje da ispušta vodu.

- 24** Pojavljuje se ekran za aktivaciju filtera sa trakom toka koja prikazuje tok procesa aktivacije filtera.



- 25** Kada se aktivacija završi, na ekranu se prikazuje oznaka za potvrdu aktivacije.



- 26** Zatim se pojavljuje ekran spremnosti aparata sa ikonom AquaClean 100% kako bi ukazao da je filter aktiviran.



Ciklus ručnog ispiranja

Tokom ciklusa ručnog ispiranja, sveža voda teče kroz kolo za kuvanje vode i kave. Ovo traje nekoliko minuta.

Ispiranje kola za kuvanje kafe

- 1 Postavite posudu ispod grlića za ispuštanje kafe.
- 2 Pritisnite dugme AROMA STRENGTH i izaberite opciju GROUND COFFEE.

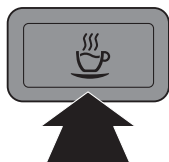
Napomena: Nemojte da dodajete prethodno samlevenu kafu u odgovarajući odeljak.

- 3 Pritisnite dugme CAFFÈ CREMA. Aparat počinje da ispušta vodu iz grlića za ispuštanje kafe.
- 4 Sačekajte dok aparat ne prekine ispuštanje vode i ispraznite posudu.
- 5 Dva puta ponovite korake od 1 do 4.



Ispiranje kola za vrelu vodu

- 1 Postavite posudu ispod cevi za paru.



- 2 Pritisnite dugme HOT WATER.
- 3 Aparat počinje da ispušta vrelu vodu.
- 4 Kada aparat prekine ispuštanje, dvaput ponovite korake od 2 i 3.
- 5 Kada se aparat vrati na glavni meni, ispraznite posudu. Aparat je spreman za upotrebu.

AquaClean filter

AquaClean filter je dizajniran tako da smanji taloženje kamenca u aparatu za kafu i obezbedi filtriranu vodu u cilju čuvanja arome i ukusa svake šolje kafe. Ukoliko koristite niz od 8 Aquaclean filtera kako je naznačeno u ovom korisničkom priručniku, ne morate da uklanjate kamenac iz aparata 2 godine ili dok ne napravite 5000 šolja (zapremine 100 ml).

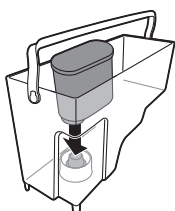
Napomena: Zamenite AquaClean filter kada ikona filtera počne da treperi na ekranu. Zamenite AquaClean filter barem na svaka 3 meseca, čak i ako uređaj nije ukazao na obaveznu zamenu.

Pripremanje i postavljanje AquaClean filtera

- 1 Izvadite AquaClean filter iz njegovog pakovanja. Protresite filter približno 5 sekundi.
- 2 Potopite AquaClean filter u bokal sa hladnom vodom naopako i sačekajte da mehurići vazduha prestanu da izlaze.



- 3 Ubacite AquaClean filter vertikalno u priključak za filter. Gurnite AquaClean filter na najnižu moguću tačku. Proverite da li filter čvrsto stoji i da li je zaptivka u ispravnom položaju, što garantuje najbolje performanse.



Aktiviranje AquaClean filtera

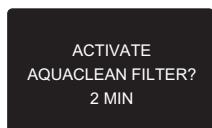
Možete da postavite AquaClean filter prilikom prve ugradnje kao deo postupka ugradnje. Ukoliko preskočite postavljanje AquaClean filtera prilikom prve upotrebe, možete da ga postavite tako što ćete ući u meni onako kako je opisano u nastavku.

- 1 Pritisnite dugme MENU/SPECIAL DRINKS, izaberite MENU i pritisnite dugme OK da biste potvrdili. Krećite se da biste izabrali „AquaClean“ filter. Pritisnite dugme OK da biste potvrdili.

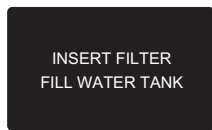
- Ekran prikazuje broj prethodno postavljenih AquaClean filtera – od 0 do 8 filtera.



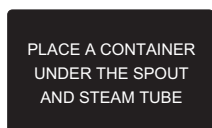
- 2 Na ekranu se pojavljuje pitanje da li želite da aktivirate filter. Pritisnite dugme OK da biste aktivirali filter.



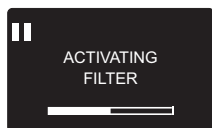
- 3 Na ekranu se pojavljuje poruka u kojoj se od vas traži da umetnete filter i napunite rezervoar za vodu. Pripremite AquaClean filter i postavite ga u rezervoar za vodu (pogledajte odeljak „Priprema i postavljanje AquaClean filtera“). Napunite rezervoar vodom sve do oznake MAX.



- 4 Na ekranu se pojavljuje poruka koja vas podseća da stavite posudu ispod grlića za ispuštanje kafe i cevi za paru. Pritisnite dugme OK da biste potvrdili. Aparat počinje da ispušta vodu.



- Pojavljuje se ekran za aktivaciju filtera sa trakom toka koja prikazuje tok procesa aktivacije filtera.



- Kada se aktivacija završi, na ekranu se prikazuje oznaka za potvrdu aktivacije.



- Zatim se pojavljuje ekran spremnosti aparata sa ikonom AquaClean 100% kako bi ukazao da je filter aktiviran.



Zamena AquaClean filtera AMF

Zamenite AquaClean filter kada ikona filtera počne da treperi na ekranu.

Indikatori kapaciteta filtera

- Kada postavite novi filter, indikacija statusa iznad ikone filtera je 100%.



- Ovaj procenat postepeno opada od 100% do 20% dok koristite aparat.



- Kada kapacitet filtera opadne na 10%, ikona filtera se uključuje i počinje da treperi 2 sekunde, a zatim se isključuje na 2 sekunde. Ovo ukazuje na to da su karakteristike filtera opale toliko da bi trebalo da ga uklonite i postavite novi.





- Ukoliko ne zamenite filter, ikona filtera se uključuje i počinje da treperi 1 sekundu, a zatim se isključuje na 1 sekundu kada kapacitet opadne na 0%. Ukoliko ignorišete ovu indikaciju, ikona filtera će nestati sa ekrana.



- Kada ikona filtera nestane sa ekrana, morate da uklonite kamenac iz aparata pre nego što budete postavili novi filter.

Kako zameniti filter

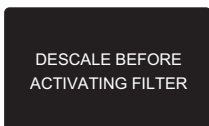
- 1 Pritisnite dugme MENU/SPECIAL DRINKS, izaberite MENU i pritisnite dugme OK da biste potvrdili. Krećite se da biste izabrali „AquaClean“ filter. Pritisnite dugme OK da biste potvrdili.



- Ekran prikazuje broj prethodno postavljenih AquaClean filtera – od 0 do 8 filtera.
- 2 Na ekranu se pojavljuje pitanje da li želite da aktivirate novi filter. Pritisnite dugme OK da biste potvrdili.
 - 3 Pratite uputstva koja se pojavljuju na ekranu da biste postavili novi filter; napunili rezervoar za vodu i postavili posudu ispod grlića za ispuštanje kafe i cevi za paru. Pritisnite dugme OK da biste potvrdili svaki korak.
 - Pojavljuje se ekran za aktivaciju filtera sa trakom toka koja prikazuje tok procesa aktivacije filtera.
 - Kada se aktivacija završi, na ekranu se prikazuje oznaka za potvrdu aktivacije.
 - Zatim se pojavljuje ekran spremnosti aparata sa ikonom AquaClean 100% kako bi ukazao da je filter aktiviran.

Zamena filtera nakon 8 upotrebljenih filtera

- 1 Kada ikona filtera počne da treperi na ekranu, pritisnite dugme MENU/SPECIAL DRINKS, izaberite opciju MENU i pritisnite dugme OK da biste potvrdili. Krećite se po meniju da biste izabrali opciju AquaClean filter. Pritisnite dugme OK da biste ušli u meni filtera.
 - Na ekranu se pojavljuje poruka koja ukazuje na to da morate da uklonite kamenac iz aparata pre nego što se aktivira novi filter.
- 2 Pritisnite dugme OK da biste započeli postupak uklanjanja kamenca.
 - Pritisnite dugme ESC nekoliko puta da biste napustili meni filtera ukoliko ne želite da odmah uklonite kamenac.
- 3 Na kraju postupka uklanjanja kamenca, na ekranu će se pojaviti pitanje da li želite da postavite AquaClean filter.
 - Pratite korake opisane u odeljku „Zamena AquaClean filtera“.

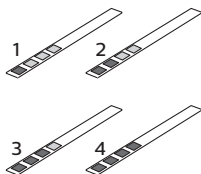


Merenje tvrdoće vode

Da biste mogli da prilagodite podešavanja aparata vodi u vašoj oblasti, izmerite tvrdoću vode pomoću trake za merenje tvrdoće vode koju ste dobili uz aparat.



- 1** Potopite traku za testiranje tvrdoće vode (koju ste dobili uz aparat) u vodu iz česme u trajanju od 1 sekunde.
- 2** Uklonite traku iz vode i sačekajte 1 minut.

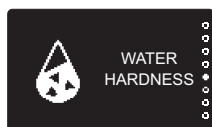


- 3** Proverite koliko kvadrata je promenilo svoju boju u crvenu i proverite tvrdoću vode u tabeli u nastavku.

broj crvenih kvadrata	vrednost za podešavanje	tvrdoća vode
1	1	veoma meka voda
2	2	meka voda
3	3	tvrda voda
4	4	veoma tvrda voda

Podešavanje tvrdoće vode

- 1** Da biste podesili tvrdoću vode, pritisnite dugme MENU/SPECIAL DRINKS, izaberite meni i krećite se kako biste izabrali tvrdoću vode.
- 2** Pritisnite dugme OK i izaberite tvrdoću vode u vašoj oblasti.
- 3** Pritisnite dugme OK da biste potvrdili.



Vrste i dužine napitaka		
Naziv napitka	Opis	Kako izabrati
Espresso	Kafa sa gustim kremom koja se služi u maloj šolji	Programabilno dugme na kontrolnoj tabli
Ristretto	Kraći espresso sa gustim kremom koji se služi u maloj šolji	Meni specijalnih pića

54 Srpski

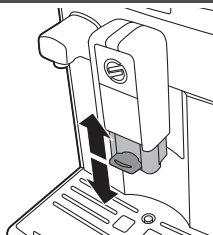
Produženi espresso	Duži espresso sa gustim kremom koji se služi u šolji srednje veličine	Programabilno dugme na kontrolnoj tabli
Krem kafa	Duži espresso sa vazdušastim kremom koji se služi u velikoj šolji	Programabilno dugme na kontrolnoj tabli
Dupli espresso	Dupli espresso sa gustim kremom koji se služi u šolji srednje veličine	Meni specijalnih pića
Mlečna pena	Toplo mleko sa penom	Programabilno dugme na kontrolnoj tabli
Vrela voda		Programabilno dugme na kontrolnoj tabli

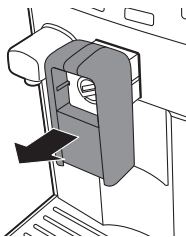
Naziv napitka	Standardna dužina	Opseg dužina
Espresso	40 ml	20–230 ml
Ristretto	40 ml	20–230 ml
Produženi espresso	80 ml	20–230 ml
Krem kafa	125 ml	20–230 ml
Dupli espresso	60 ml (dvostruko mlevenje)	40–230 ml
Vrela voda	300 ml	50–450 ml

Napomena: Gorenavedene dužine su približne vrednosti.

Kuvanje kafe

Aparat može da se koristi za ispuštanje različitih vrsta kafa u šolje ili čaše različitih veličina. Da biste prilagodili visinu grlića za ispuštanje kafe veličini šolje ili čaše, prevucite grlić nagore ili nadole.





Ukoliko želite da skuvate late makijato, uklonite grlić za ispuštanje kafe da biste postavili čašu za late makijato ispod otvora za kafu.

Kuvanje kafe u zrnju

Kuvanje 1 šolje kafe

- 1 Postavite šolju ispod grlića za ispuštanje kafe.
- 2 Pritisnite dugme ESPRESSO, ESPRESSO LUNGO ili CAFFÈ CREMA da biste skuvali izabranu kafu.

Savet: Ristretto i Dupli espresso mogu da se izaberu u meniju SPECIAL DRINKS.

- Kafa počinje da ističe iz grlića za ispuštanje kafe.

Napomena: Ukoliko želite da zaustavite proces kuvanja pre nego što aparat završi sa ispuštanjem unapred podešene količine kafe, pritisnite dugme OK ili dugme prethodno izabranog napitka.



Kuvanje 2 šolje kafe

- 1 Stavite dve šolje ispod grlića za ispuštanje kafe.
- 2 Možete istovremeno da kuvate dve šolje espresso kafe, produžene espresso kafe ili krem kafe. Dvaput pritisnite dugme željenog napitka. Aparat automatski obavlja dva ciklusa mlevenja u nizu.



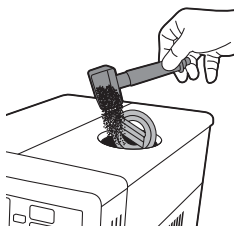
Kuvanje kafe od prethodno samlevene kafe

Kada kuvate prethodno samlevenu kafu, koristite kašiku za merenje koja se nalazi među višenamenskim dodacima koje ste dobili uz aparat kako biste sipali odgovarajuću dozu u odeljak za prethodno samlevenu kafu. Ukoliko dodate veću količinu prethodno samlevene kafe, višak kafe će završiti u fioci za mlevenu kafu.

- 1 Otvorite poklopac odeljka za prethodno samlevenu kafu.
- 2 Sipajte jednu kašiku za merenje prethodno samlevene kafe u odeljak.

Oprez: Nemojte da stavljate nikakve druge supstance u odeljak za prethodno samlevenu kafu, osim prethodno samlevene kafe zato što to može da ošteti aparat.

- 3 Vratite poklopac nazad na odeljak za prethodno samlevenu kafu.
- 4 Postavite šolju ispod grlića za ispuštanje kafe.





- 5 Pritisnite dugme AROMA STRENGTH nekoliko puta da biste izabrali opciju GROUND COFFEE.
- 6 Pritisnite dugme napitka koji želite da skuvate.
 - Aparat automatski počinje da kuva izabrani napitak.

Napomena: U datom trenutku možete da kuvate samo jedan napitak od prethodno samlevene kafe. Koristeći prethodno samlevenu kafu, ne možete da kuvate napitke koji zahtevaju dva mlevenja kao što je dupli espresso.

Specijalna pića

U meniju za specijalna pića možete da izaberete ristreto i dupli espresso.

Kako izabrati specijalna pića

- 1 Pritisnite dugme MENU/SPECIAL DRINKS (Meni/specijalna pića) i izaberite opciju DRINKS (Pića).
- 2 Pritisnite dugme OK da biste potvrdili.
- 3 Krećite se da biste izabrali ristreto ili dupli espresso.

Kuvanje kafe

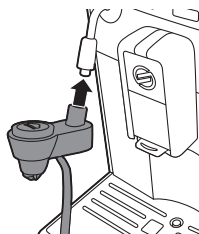
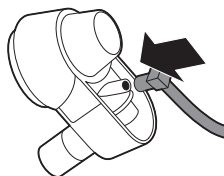
Kuvanje pića pomoću automatskog dodatka za pravljenje mlečne pene

Napomena: Koristite hladno mleko (čija temperatura iznosi približno 5°C/41°F) koje sadrži minimalno 3% proteina da biste obezbedili optimalne rezultate u pravljenju pene. Možete da koristite punomasno mleko ili delimično obrano mleko.

Priprema automatskog dodatka za pravljenje mlečne pene

Upozorenje: Opasnost od gorenja! Mali mlazevi vrele vode mogu da prethode ispuštanju. Kada se koristi para, cev za paru i hromirani poklopac mogu da dostignu visoke temperature. Nikada ih ne dodirujte golim rukama. Automatskim dodatkom za pravljenje mlečne pene morate da rukujete isključivo kako je prikazano na slikama.

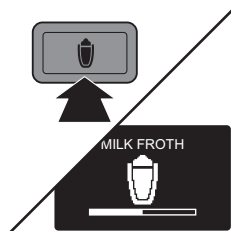
- 1 Ubacite usisnu cev u automatski dodatak za pravljenje mlečne pene.



- 2 Stavite automatski dodatak za pravljenje mlečne pene na gumeni priključak hromiranog poklopca.
- 3 Proverite da li je automatski dodatak za pravljenje mlečne pene pravilno postavljen. Ako ne možete da ga postavite na cev za paru, okrenite hromirani poklopac. Automatski dodatak za pravljenje mlečne pene je pravilno montiran kada istureni deo nalegne u prerez hromiranog poklopca.



- 4 Ubacite drugi kraj usisne cevi u pakovanje mleka.



Pravljenje pene od mleka

- 1 Postavite šolju ispod automatskog dodatka za pravljenje mlečne pene i pritisnite dugme MILK FROTH (Mlečna pena).
- 2 Aparat ispušta unapred podešenu količinu pene od mleka u šolju ili čašu.
- 3 Da biste zaustavili ispuštanje mlečne pene, pritisnite dugme OK ili dugme MILK FROTH.
 - Potrajace nekoliko sekundi pre nego što aparat potpuno zaustavi ispuštanje pene.
 - Nakon pravljenja pene, možete odmah da skuvate kavu ili ispuštite vrelu vodu.

Ispuštanje vrole vode AMF

Upozorenje: Opasnost od gorenja! Mali mlazevi vrole vode mogu da prethode ispuštanju. Cev za paru i hromirani poklopac mogu da dostignu visoke temperature.

- 1 Uklonite automatski dodatak za pravljenje mlečne pene iz cevi za paru, ako je montiran.
- 2 Ispod cevi za paru stavite šolju ili čašu.
- 3 Pritisnite dugme HOT WATER.
 - Aparat ispušta unapred podešenu količinu vrole vode u šolju ili čašu. Da biste zaustavili ispuštanje vrole vode, pritisnite dugme OK ili dugme HOT WATER (Vrela voda).

Podešavanje količine i ukusa

Saeco sistem za prilagođavanje

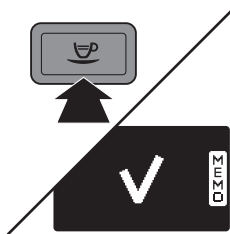
Kafa je prirodni proizvod i njene karakteristike mogu da se razlikuju u zavisnosti od njenog porekla, mešavine i prženja. Aparat je opremljen sistemom za samopodešavanje koji omogućava da se dobije najbolji ukus kafe napravljene od vaših omiljenih zrna kafe. On se sam podešava nakon kuvanja male količine kafe.

Podešavanje dužine kafe i mleka

Možete da prilagodite količinu skuvanog napitka prema svom ukusu i prema veličini šolja.

- 1 Da biste prilagodili dužinu za espresso, pritisnite i zadržite dugme ESPRESSO dok se na ekranu ne prikaže ikona MEMO.
 - Aparat ulazi u fazu programiranja i počinje da kuva izabrani napitak.

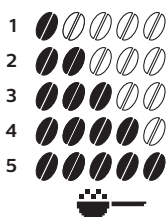




- 2** Pritisnite dugme OK kada se šolja napuni željenom količinom espresso kafe.
 - Oznaka za potvrdu na ekranu ukazuje na to da je dugme programirano na sledeći način: Svaki put kada ga pritisnete, aparat će skuvati podešenu količinu espresso kafe.
 - Da biste podesili dužinu produženog espresa, krem kafe, mlečne pene i vrele vode, pratite isti postupak: Pritisnite i zadržite dugme napitka, a zatim pritisnite dugme OK kada se u šolji nađe željena količina napitka. Da biste podesili dužinu vrele vode, uklonite automatski dodatak za pravljenje mlečne pene.

Podešavanje jačine kafe

Da biste promenili jačinu kafe, pritisnite dugme AROMA STRENGTH. Svaki put kada pritisnete dugme AROMA STRENGTH, jačina arome se menja za jedan stepen. Na ekranu se prikazuje izabrana jačina, koja će se čuvati samo kada se kuva kafa.



- 1 Vrlo blago
- 2 Blago
- 3 Standardno
- 4 Jako
- 5 Vrlo jako

Napomena: Aparat će automatski ispustiti tačnu količinu kafe za svaku jačinu kafe.

GROUND COFFEE je poslednja opcija u meniju za jačinu kafe. Izaberite ovu opciju da biste skuvali kafu sa mlevenom kafom. Koristite kašiku za merenje koja se nalazi među višenamenskim dodacima koje ste dobili uz aparat radi doziranja ispravne količine mlevene kafe.

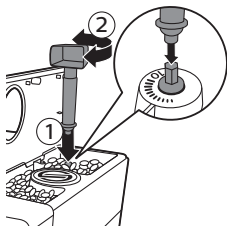
Napomena: Aparat se vraća na glavni ekran i čuva odabranu jačinu arome kada kuvate kafu.

Podešavanje mlina

Možete da prilagodite podešavanja mlina pomoću ključa za podešavanje mlina koji je ugrađen u ručicu višenamenskog dodatka. Prilikom svakog izabranog podešavanja, keramički mlin za kafu garantuje savršenu uravnoteženost mlevenja za svaku šolju kafe koju skuvate. On čuva punu aromu kafe i pruža savršen ukus svake šolje kafe.

Napomena: Podešavanja mlina možete da prilagodite samo kada aparat melje zrna kafe.

- 1** Postavite šolju ispod grlića za ispuštanje kafe.
- 2** Otvorite poklopac posude za kafu u zrmu.
- 3** Pritisnite dugme ESPRESSO.
- 4** Kada mlin započne mlevenje, stavite ključ za podešavanje mlina u dugme za podešavanje mlina (1). Gurnite i okrenite nalevo ili nadesno (2).
 - Postoje 10 različitih podešavanja mlina koje možete da odaberete. Što je kraća linija, jača je kafa. Razlika postaje primetna nakon što skuvate 2 ili 3 kafe sa novim podešavanjem.



Opres: Nemojte da okrećete dugme za podešavanje mlina više od jednog žleba u datom trenutku da ne biste oštetili mlin.

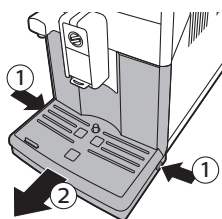
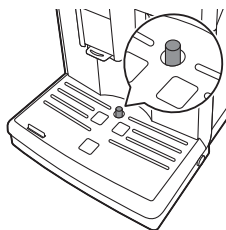
Održavanje

Važno je da održavate aparat kako biste produžili njegov veka trajanja i obezbedili optimalan kvalitet i ukus vaše kafe.

Čišćenje posude za sakupljanje tečnosti i posude za sakupljanje ostataka kafe

Obavite sledeće radnje dok je aparat uključen:

- Kada se na ekranu prikaže ikona „empty coffee grounds container“ (Ispraznite posudu za sakupljanje ostataka kafe), ispraznite je.
- Posuda za sakupljanje tečnosti je puna kada indikator napunjenosti iskoči iz nje. Svakodnevno praznite i čistite posudu za sakupljanje tečnosti.



- 1 Pritisnite dugmad za otpuštanje koja se nalaze sa obe strane posude za sakupljanje tečnosti (1) i izvucite posudu za sakupljanje tečnosti iz aparata (2).
- 2 Uklonite i ispraznite posudu za sakupljanje ostataka kafe.
- 3 Ispraznite i isperite posudu za sakupljanje tečnosti pod mlazom vode sa česme.
- 4 Vratite posudu za sakupljanje ostataka kafe nazad u posudu za sakupljanje tečnosti.
- 5 Gurnite posudu za sakupljanje tečnosti nazad u aparat dok se ne postavi u pravi položaj uz „klik“.

Napomena: Kada uklanjate posudu za sakupljanje tečnosti, proverite da li je aparat i dalje uključen. Ukoliko isključite aparat pre nego što uklonite posudu za sakupljanje tečnosti, ikona „empty coffee grounds container“ (Ispraznite posudu za sakupljanje ostataka kafe) će se i dalje prikazivati na ekranu kada ponovo uključite aparat, čak i ako je posuda prazna.

Čišćenje rezervoara za vodu

- 1 Povremeno uklonite rezervoar za vodu iz aparata i isperite ga svežom vodom.
- 2 Napunite rezervoar za vodu svežom vodom do oznake MAX i vratite ga u aparat.

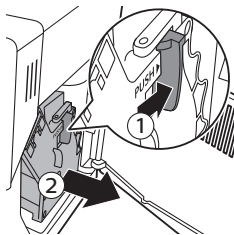
Čišćenje odeljaka za kafu

- Jednom mesečno očistite posudu za kafu u zmu suvom krpom.
- Ukoliko je potrebno, očistite odeljak za prethodno samlevenu kafu suvom krpom.

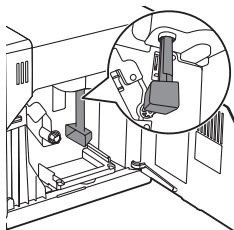
Čišćenje bloka za kuvanje

Nedeljno čišćenje bloka za kuvanje

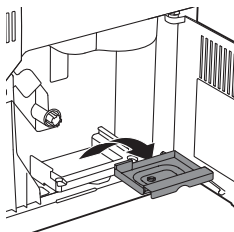
- 1 Isključite aparat i izvucite utikač iz utičnice.
- 2 Uklonite posudu za sakupljanje tečnosti sa posudom za sakupljanje ostataka kafe.
- 3 Ispraznite posudu za sakupljanje tečnosti i isperite je pod mlazom vode sa česme.
- 4 Ispraznite posudu za sakupljanje ostataka kafe i isperite je pod mlazom mlake vode sa česme.
- 5 Otvorite vratanca za servis.



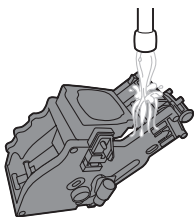
- 6** Pritisnite dugme PUSH (1) i povucite dršku bloka za kuvanje da biste ga izvadili iz aparata (2).



- 7** Temeljno očistite izlazni kanal za kafu pomoću ručice kašike ili pomoću višenamenskog dodatka koji ste dobili uz aparat. Umetnite ga kako je naznačeno na slici.



- 8** Uklonite posudu za ostatke kafe, ispraznite je i isperite pod mlazom mlake vode sa česme. Ostavite je da se osuši, a zatim je ponovo umetnite.



- 9** Temeljno isperite blok za kuvanje mlakom vodom. Pažljivo očistite gornji filter.

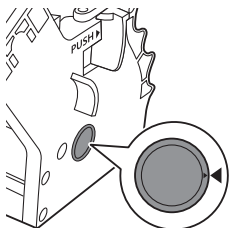
Opres: Nemojte da perete blok za kuvanje u mašini za pranje sudova niti da koristite tečnost za pranje sudova ili druga sredstva za čišćenje da biste ga očistili. Ovo može da izazove kvar na bokal za kuvanje i negativno utiče na ukus kafe.

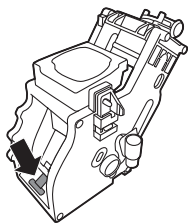
- 10** Ostavite blok za kuvanje da se u potpunosti osuši na vazduhu.

Napomena: Nemojte da sušite blok za kuvanje krpom kako se vlakna krpe ne bi sakupljala unutar njega.

- 11** Unutrašnjost aparata očistite mekom vlažnom krpom.

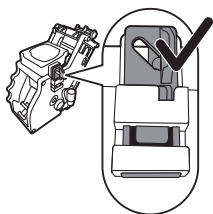
- 12** Pre nego što vratite blok za kuvanje nazad u aparat, proverite da li se poklapaju dva referentna znaka koja se nalaze na bočnim stranama. Ukoliko se ne poklapaju, preduzmite sledeći korak:



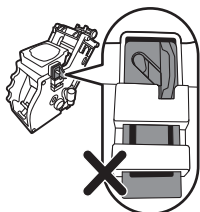


- Proverite da li ručica dodiruje osnovu bloka za kuvanje.

13 Proverite da li je kukica za zaključavanje bloka za kuvanje u ispravnom položaju.



- Da biste kukicu postavili u ispravan položaj, gumite je nagore do njenog najvišeg položaja.



- Kukica nije pravilno postavljena ukoliko se još uvek nalazi u najnižem položaju.

14 Stavite blok za kuvanje nazad u aparat duž šina vodiča koje se nalaze sa strane dok se ne postavi u pravi položaj uz „klik“.

Oprez: Ne pritiskajte dugme PUSH.

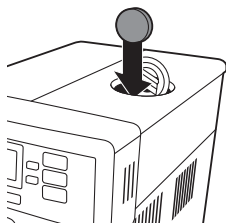
15 Zatvorite vratanca za servis.

Mesečno čišćenje bloka za kuvanje pomoću tablete za odmašćivanje

- Obavite ovaj ciklus čišćenja nakon što aparat spremi 500 šolja kafe ili jedanput mesečno.
- Koristite tablete za odmašćivanje za ovaj ciklus čišćenja..

Oprez: Tablete za odmašćivanje koristite isključivo za čišćenje. One nemaju funkciju uklanjanja kamenca.

- 1 Postavite posudu ispod grlića za ispuštanje kafe.
- 2 Pritisnite dugme AROMA STRENGTH i izaberite opciju GROUND COFFEE.
- 3 Stavite tabletu za odmašćivanje u odeljak za prethodno samlevenu kafu.
- 4 Pritisnite dugme CAFFÈ CREMA. Aparat ispušta vodu iz grlića za ispuštanje kafe.
- 5 Kada traka toka dođe do pola, podesite glavni prekidač koji se nalazi na poleđini aparata na OFF (isključeno).
- 6 Ostavite da rastvor za odmašćivanje deluje približno 15 minuta.
- 7 Podesite glavni prekidač na ON (uključeno).
- 8 Pritisnite dugme za mirovanje.
- 9 Sačekajte da aparat obavi jedan automatski ciklus ispiranja.
- 10 Obavite proces „Nedeljno čišćenje bloka za kuvanje“.
- 11 Uklonite posudu za sakupljanje tečnosti sa posudom za sakupljanje ostataka kafe. Ispraznite posudu za sakupljanje tečnosti i posudu za sakupljanje ostataka kafe i vratite ih nazad u aparat.



12 Pritisnite dugme AROMA STRENGTH i izaberite opciju GROUND COFFEE.

13 Pritisnite dugme CAFFÈ CREMA. Aparat ispušta vodu iz gliča za ispuštanje kafe.

14 Dvapat ponovite korake 12 i 13. Bacite ispuštenu vodu.

15 Da biste očistili posudu za sakupljanje tečnosti, stavite tabletu za odmašćivanje u nju i napunite je vrelom vodom do dve trećine njenog kapaciteta. Ostavite da tableta za odmašćivanje deluje oko 30 minuta. Zatim ispraznite posudu za sakupljanje tečnosti i temeljno je isperite.

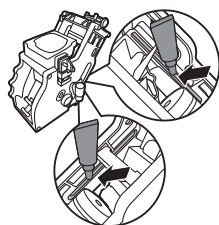
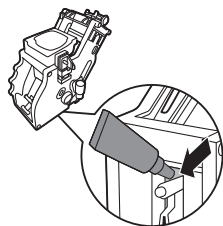
Mesečno podmazivanje bloka za kuvanje

Podmažite blok za kuvanje nakon što aparat skuva 500 šolja kafe ili jedanput mesečno.

1 Isključite aparat i izvucite utikač iz utičnice.

2 Uklonite blok za kuvanje i isperite ga mlazom mlake vode sa česme kako je opisano u odeljku „Nedeljno čišćenje bloka za kuvanje“.

3 Nanesite malu količinu maziva oko osovine na dno bloka za kuvanje.



4 Nanesite malu količinu maziva na šine sa obe strane (pogledajte sliku).

5 Umetnite blok za kuvanje kako je opisano u odeljku „Nedeljno čišćenje bloka za kuvanje“.

Čišćenje automatskog dodatka za pravljenje mlečne pene

Važno je da očistite automatski dodatak za pravljenje mlečne pene nakon svake upotrebe da biste obezbedili ispravne higijenske uslove i da biste garantovali savršenu mlečnu penu.

Dnevno čišćenje automatskog dodatka za pravljenje mlečne pene

1 Ubacite usisnu cev u bokal ispunjen svežom vodom.

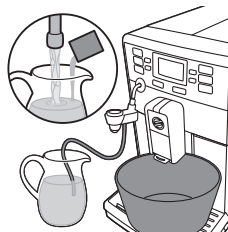
2 Postavite praznu posudu ispod automatskog dodatka za pravljenje mlečne pene. Pritisnite dugme MILK FROTH.

3 Kada voda koja ističe iz automatskog dodatka za pravljenje mlečne pene postane čista, pritisnite dugme ESC da biste zaustavili ispuštanje.

Mesečno čišćenje automatskog dodatka za pravljenje mlečne pene

Mesečno čišćenje dodatka za pravljenje mlečne pene se sastoji od dva ciklusa čišćenja koja se obavljaju u nizu: prvi ciklus zahteva upotrebu Saeco sredstva za čišćenje kola za mleko rastvorenog u vodi, a drugi ciklus koristi samo vodu za ispiranje kola.

Oprez: ako je aparat nedavno korišćen, cev za paru i dodatak za pravljenje mlečne pene mogu da budu vrelí.

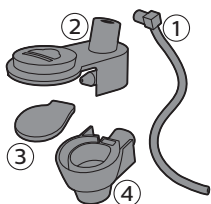


Ciklus čišćenja pomoću sredstva za čišćenje kola za mleko i vode

- 1** Sipajte sadržaj kesice Saeco sredstva za čišćenje kola za mleko u bokal. Dodajte pola litra mleka. Ubacite usisnu cev u bokal. Postavite posudu ispod automatskog dodatka za pravljenje mlečne pene.
- 2** Pritisnite dugme MILK FROTH.
 - Možete da pritisnete dugme OK da biste zaustavili ispuštanje ili da pustite da ga aparat automatski zaustavi.
- 3** Isperite bokal svežom vodom i sipajte u njega pola litra sveže vode za ciklus ispiranja.
- 4** Ispraznite posudu i postavite je nazad ispod automatskog dodatka za pravljenje mlečne pene.
- 5** Ubacite usisnu cev u bokal.
- 6** Pritisnite dugme MILK FROTH.
 - Možete da pritisnete dugme OK da biste zaustavili ispuštanje ili da pustite da ga aparat automatski zaustavi.

Čišćenje delova automatskog dodatka za pravljenje mlečne pene

Automatski dodatak za pravljenje mlečne pene sadrži četiri dela koja moraju da se rastave:



- 1 Usisna cev
- 2 Poklopac dodatka za pravljenje mlečne pene
- 3 Dodatak za pravljenje mlečne pene
- 4 Gumeni poklopac

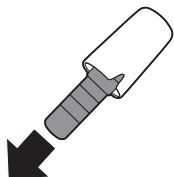
Kako očistiti automatski dodatak za pravljenje mlečne pene

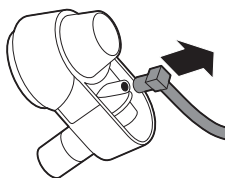
- 1** Uklonite automatski dodatak za pravljenje mlečne pene iz cevi za paru.

Oprez: ako je aparat nedavno korišćen, cev za paru i dodatak za pravljenje mlečne pene mogu da budu vrelí.

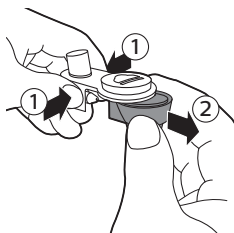


- 2** Skinite hromirani poklopac i gumeni priključak sa cevi za paru.





- 3** Uklonite usisnu cev sa poklopca dodatka za pravljenje mlečne pene.



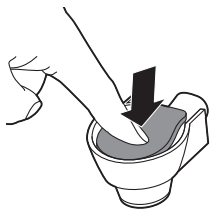
- 4** Da biste odvojili automatski dodatak za pravljenje mlečne pene, pritisnite bočne strane (1) i uklonite ga izvlačenjem dok vršite lagane bočne pokrete (2).



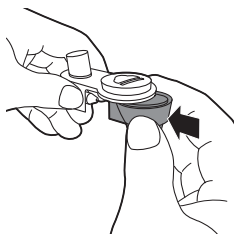
- 5** Uklonite gumeni poklopac sa dodatka za pravljenje mlečne pene.

- 6** Isperite komponente mlakom vodom.

Napomena: Ove komponente možete prati i u mašini za pranje sudova.

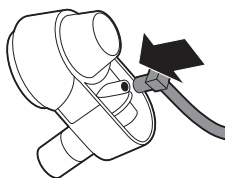


- 7** Da biste ponovo sastavili, pritisnite u središnji deo da biste montirali gumeni poklopac na dodatak za pravljenje mlečne pene i proverite da li je postavljen na mesto.

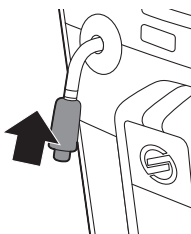
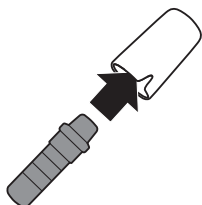


- 8** Postavite automatski dodatak za pravljenje mlečne pene na poklopac. Kada se dva dela postave na mesto, čućete „klik“.

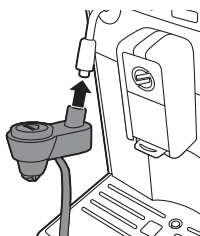
- 9** Ubacite usisnu cev u automatski dodatak za pravljenje mlečne pene.



- 10** Prvo stavite hromirani poklopac na cev za penu, a zatim gumite gumeni priključak u cev za penu.



Oprez: Ne gurajte gumeni priključak preko linija na cevi za paru. Ako ga gurnete suviše mnogo, automatski dodatak za pravljenje mlečne pene ne radi ispravno zato što ne može da povuče mleko iz pakovanja.



- 11** Stavite automatski dodatak za pravljenje mlečne pene na gumeni priključak hromiranog poklopca.

Procedura uklanjanja kamenca

Kada se na ekranu pojavi pitanje „Start descaling?“ (Započeti uklanjanje kamenca?), morate da očistite aparat od kamenca. Ukoliko ne očistite aparat od kamenca kada se pojavi ovo pitanje na ekranu, aparat može da prestane da radi ispravno. U tom slučaju, popravke nisu obuhvaćene garancijom.

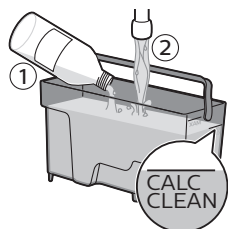
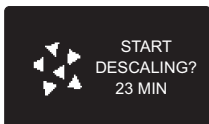
Da biste uklonili kamenac iz aparata, koristite isključivo Saeco rastvor za uklanjanje kamenca. Saeco rastvor za uklanjanje kamenca je dizajniran tako da obezbedi optimalne performanse aparata. Upotreba drugih proizvoda može da ošteti aparat i dovede do pojave ostataka kamenca u vodi. Saeco rastvor za uklanjanje kamenca može da se kupi u prodavnici na mreži na adresi: www.shop.philips.com/service.

Postupak uklanjanja kamenca traje 23 minuta i čine ga ciklus uklanjanja kamenca (20 minuta) i ciklus ispiranja (3 minuta). Pritiskom na dugme ESC možete da

pauzirate ciklus uklanjanja kamenca ili ciklus ispiranja. Pritisnite dugme OK da bi se nastavio ciklus uklanjanja kamenca ili ispiranja.

Napomena: Nemojte da uklanjate blok za kuvanje tokom postupka uklanjanja kamenca.

Upozorenje: Nemojte da pijete rastvor za uklanjanje kamenca ili vodu koja se ispušta tokom tog postupka.



- 1 Kada se na ekranu pojavi pitanje „Start descaling?“ (Započeti uklanjanje kamenca?), pritisnite dugme OK da biste započeli postupak uklanjanja kamenca.

Napomena: Da biste preskočili uklanjanje kamenca, možete da pritisnete ESC. Ukoliko želite da kasnije započnete proces uklanjanja kamenca, pritisnite dugme MENU/SPECIAL DRINKS, odaberite opciju „Menu“ i krećite se da biste izabrali opciju „Descaling“. Pritisnite OK da biste potvrdili.

- 2 Na ekranu se pojavljuje poruka koja vam kaže da uklonite AquaClean filter iz rezervoara za vodu (ako postoji). Uklonite filter i pritisnite dugme OK za potvrdu.
- 3 Na ekranu se pojavljuje poruka koja vam kaže da ispraznite posudu za sakupljanje tečnosti i pritisnite dugme OK za potvrdu.
- 4 Uklonite automatski dodatak za pravljenje mlečne pene iz cevi za paru.
- 5 Stavite veliku posudu (1,5 l) ispod grlića za ispuštanje kafe i cevi za paru i pritisnite dugme OK za potvrdu.
- 6 Na ekranu se pojavljuje poruka koja vas podseća da sipate rastvor u rezervoar za vodu. Napunite rezervoar svežom vodom do oznake CALC CLEAN. Ponovo stavite rezervoar za vodu u aparat. Pritisnite dugme OK da biste potvrdili.
 - Počinje prva faza ciklusa uklanjanja kamenca. Aparat počinje da ispušta rastvor za uklanjanje kamenca u intervalima.

- Na ekranu se pojavljuju ikona za uklanjanje kamenca, indikator faze i vreme trajanja. Ova prva faza traje oko 20 minuta.

- 7 Dopustite da aparat ispusti rastvor za uklanjanje kamenca dok se rezervoar za vodu ne isprazni.
- 8 Aparat vas podseća da isperete rezervoar za vodu i napunite ga vodom do oznake CALC CLEAN.
- 9 Ponovo stavite rezervoar za vodu u aparat i pritisnite dugme OK za potvrdu.



- 10** Uklonite i ispraznite posudu i vratite je nazad ispod grlića za ispuštanje kafe i cevi za paru. Pritisnite dugme OK da biste potvrdili.
- 11** Počinje druga faza ciklusa uklanjanja kamenca – ciklus ispiranja. Ova faza traje 3 minuta. Na ekranu se pojavljuje ikona ispiranja i vreme trajanja faze.



- 12** Sačekajte da aparat prekine ispuštanje vode. Postupak uklanjanja kamenca je završen kada se na ekranu pojavi oznaka za potvrdu.
- 13** Pritisnite dugme OK da biste napustili ciklus uklanjanja kamenca. Aparat počinje da se zagreva i automatski obavlja ciklus ispiranja.
- 14** Uklonite i ispraznite posudu.
- 15** Očistite automatski dodatak za pravljenje mlečne pene.
- 16** Postavite novi AquaClean filter u rezervoar za vodu.
- Savet: Upotreba AquaClean filtera smanjuje potrebu za uklanjanjem kamenca!

Šta učiniti ukoliko dođe do prekida procesa uklanjanja kamenca

Kada se pokrene postupak uklanjanja kamenca, on mora da se dovrši do samog kraja, bez isključivanja aparata. Ukoliko se aparat zaglavi tokom ovog ciklusa, možete da prekinete postupak uklanjanja kamenca pritiskom na dugme za mirovanje. Ukoliko do toga dođe, ili u slučaju nestanka struje ili slučajnog prekida veze sa kablom, uradite sledeće:

- 1** Ispraznite i temeljno isperite rezervoar za vodu.
- 2** Napunite rezervoar za vodu do oznake CALC CLEAN i ponovo uključite aparat. Aparat će se zagrejati i automatski obaviti ciklus ispiranja.
- 3** Pre kuvanja bilo kojih napitaka, obavite ciklus ručnog ispiranja. Pogledajte odeljak „Ciklus ručnog ispiranja“.

Napomena: Ukoliko postupak uklanjanja kamenca nije dovršen, aparat će zahtevati da se obavi još jedan postupak uklanjanja kamenca što je pre moguće.

Ikone upozorenja i kodovi grešaka

Značenje ikona upozorenja

Signali upozorenja su crvene boje. U nastavku sledi lista upozorenja koja mogu da se pojave na ekranu i njihovo značenje.

- Napunite rezervoar za vodu svežom vodom do oznake MAX.



- Posuda za kafu u zmu je prazna. Stavite nova zma kafe u posudu za kafu u zmu.



- Blok za kuvanje nije u aparatu. Umetnite ga.



- Umetnite posudu za sakupljanje tečnosti i zatvorite vratanica za servis.



- Uklonite posudu za sakupljanje ostataka kafe i ispraznite je.



- U bloku za kuvanje ima previše praha. Očistite blok za kuvanje.





- Ukoliko je aktiviran kod greške, proverite odeljak „Značenje kodova grešaka“ i pogledajte šta znači kod koji se prikazuje na ekranu i šta možete da uradite. Aparat ne može da se koristi kada se na ekranu prikazuje ova ikona.

Značenje kodova grešaka

Kôd greške	Problem	Uzrok	Moguće rešenje
1	Mlin za kafu je blokiran	Izlazni kanal za kafu je zapušen	Temeljno očistite izlazni kanal za kafu pomoću ručice višenamenskog dodatka ili ručice kašike.
3 - 4	Blok za kuvanje ne može da se ukloni.	Blok za kuvanje je začepljen prljavštinom ili nije pravilno postavljen.	Zatvorite vratanca za servis. Isključite aparat, a zatim ga ponovo uključite. Sačekajte da se na ekranu pojavi ikona „machine ready“ (aparat je spreman), a zatim uklonite blok za kuvanje. Očistite ga i proverite da li je dobro podmazan.
5	Problem sa kolom za vodu	U kolu za vodu se nalazi vazduh.	Uklonite AquaClean filter i isključite aparat, a zatim ga ponovo uključite. Ukoliko aparat radi, zamenite filter.
Kodovi drugih grešaka			Obavite ciklus ručnog ispiranja. Uklonite rezervoar za vodu iz aparata. Proverite odeljak rezervoara za vodu i da li se na njegovom dnu nalaze zrna kafe. Uklonite ih. Uključite i isključite aparat. Isključite aparat, a zatim ga ponovo uključite nakon 30 sekundi. Pokušajte ovo 2 ili 3 puta.

Ukoliko gorenavedena rešenja ne pomognu da se sa ekrana ukloni ikona koda greške i da aparat normalno funkcioniše, obratite se službi kompanije Philips koja je zadužena za Saeco aparate. Podatke za kontakt možete pronaći u garantnoj knjižici ili na adresi: www.saseco.com/support.

Rešavanje problema		
Problem	Uzrok	Rešenje
Aparat se ne uključuje	Aparat je isključen ili se glavni prekidač nalazi u položaju OFF (isključeno).	Proverite da li je kabl za napajanje pravilno priključen
		Proverite da li se glavni prekidač nalazi u položaju ON (uključeno).
Aparat je u DEMO režimu.	Držali ste pritisnuto dugme za mirovanje duže od 8 sekundi.	Isključite aparat, a zatim ga ponovo uključite koristeći glavni prekidač koji se nalazi na poledini aparata.
Posuda za sakupljanje tečnosti se brzo napuni.	To je normalno. Aparat koristi vodu za ispiranje unutrašnjeg kola i bloka za kuvanje. Izvesna količina vode protiče kroz unutrašnji sistem i sliva se direktno u posudu za sakupljanje tečnosti.	Ispraznite posudu za sakupljanje tečnosti kada indikator „drip tray full“ (posuda za sakupljanje tečnosti je puna) iskoči iz njenog poklopca.
		Postavite šolju ispod grića za ispuštanje da biste sakupili vodu za ispiranje.
Ikona koja označava punu posudu za sakupljanje ostataka kafe se i dalje prikazuje.	Posuda za sakupljanje ostataka kafe je ispražnjena dok je aparat bio isključen.	Uvek praznite posudu za sakupljanje ostataka kafe dok je aparat uključen. Ukoliko ste ispraznili posudu za sakupljanje ostataka kafe dok je aparat bio isključen, brojač ciklusa kafe se neće resetovati. U tom slučaju, poruka „empty coffee grounds container“ (Ispraznite posudu za sakupljanje ostataka kafe) će ostati na ekranu čak iako posuda nije puna.
	Suviše brzo ste vratili nazad posudu za sakupljanje ostataka kafe.	Nemojte da vraćate nazad posudu za sakupljanje ostataka kafe dok poruka na ekranu to od vas ne zatraži.
Blok za kuvanje ne može da se ukloni.	Blok za kuvanje nije postavljen u pravilan položaj.	Zatvorite vratanca za servis. Isključite aparat, a zatim ga ponovo uključite. Sačekajte da se pojavi ekran spremnosti aparata, a zatim uklonite blok za kuvanje.
	Posuda za sakupljanje ostataka kafe nije uklonjena.	Uklonite posudu za sakupljanje ostataka kafe pre uklanjanja bloka za kuvanje.
	Aparat još uvek obavlja proces uklanjanja kamenca.	Ne možete da uklonite blok za kuvanje dok traje proces uklanjanja kamenca. Prvo završite proces uklanjanja kamenca, a zatim uklonite blok za kuvanje.
Blok za kuvanje ne može da se umetne.	Blok za kuvanje se ne nalazi u pravilnom položaju.	Niste stavili blok za kuvanje u položaj mirovanja pre nego što ste ga vratili nazad. Proverite da li ručica dodiruje osnovu bloka za kuvanje i da li se kukica nalazi u pravilnom položaju.

		Resetujte aparat tako što ćete ga uključiti i isključiti. Vratite nazad posudu za sakupljanje tečnosti i posudu za sakupljanje ostataka kafe. Izostavite blok za kuvanje. Zatvorite vratanca za održavanje, a zatim uključite i isključite aparat. Zatim ponovo pokušajte da ubacite blok za kuvanje.
Kafa sadrži premalo krema ili je vodnjikava.	Mlin je postavljen na grubo podešavanje.	Podesite mlin na finije podešavanje.
	Blok za kuvanje je prljav.	Očistite blok za kuvanje. Za temeljno čišćenje, pridržavajte se postupka mesečnog čišćenja pomoću tablete za odmašćivanje.
	Izlazni kanal za kafu je prljav.	Temeljno očistite izlazni kanal za kafu pomoću ručice višenamenskog dodatka ili ručice kašike.
	Mešavina kafe nije odgovarajuća.	Isprobajte drugu mešavinu kafe.
	Aparat vrši svoje samopodešavanje.	Skuvajte nekoliko šolja kafe.
Kafa nije dovoljno vruća.	Šolje koje koristite su hladne.	Prethodno zagrejte šolje ispirajući ih vrelom vodom.
	Podešena je suviše niska temperatura. Proverite podešavanja menija.	Podesite temperaturu u meniju na viši nivo.
	Dodali ste mleko.	Bilo da je mleko koje dodate toplo ili hladno, ono će uvek u izvesnoj meri sniziti temperaturu kafe.
Aparat melje zrna kafe, ali kafa ne izlazi.	Mlin je postavljen na suviše fino podešavanje.	Postavite mlin na grublje podešavanje.
	Blok za kuvanje je prljav.	Očistite blok za kuvanje.
	Grič za ispuštanje kafe je prljav.	Očistite grič za ispuštanje kafe i njegove otvore sredstvom za čišćenje cevi.
	Izlazni kanal za kafu je zapušen.	Očistite izlazni kanal za kafu pomoću ručice višenamenskog dodatka ili ručice kašike.
Kafa izlazi suviše sporo.	Mlin melje suviše fino.	Promenite postavku mlina na grublje podešavanje.
	Blok za kuvanje je prljav.	Očistite blok za kuvanje.

	Izlazni kanal za kafu je zapušten.	Očistite izlazni kanal za kafu pomoću ručice višenamenskog dodatka ili ručice kašike.
	Kamenac je zapušio kolo aparata.	Uklonite kamenac iz aparata.
Mleko se ne peni.	Automatski dodatak za pravljenje mlečne pene je prljav ili nije pravilno postavljen ili instaliran.	Očistite automatski dodatak za pravljenje mlečne pene i proverite da li je pravilno postavljen ili instaliran.
	Vrsta mleka koju koristite nije pogodna za stvaranje pene.	Različite vrste mleka daju različitu količinu i različit kvalitet pene. Delimično obrano ili punomasno kravljje mleko daje dobre rezultate.
AquaClean filter ne može da se aktivira dok se oznaka za potvrdu ne pojavi na ekranu.	Filter je upravo aktiviran.	Morate da ispustite najmanje 10 šolja (svaka od po 100 ml) pre nego što aktivirate novi filter. Budite pažljivi kada aktivirate novi filter, brojač filtera će se automatski povećati.
Filter ne može da se aktivira i aparat traži od vas da obavite proces uklanjanja kamenca.	Već ste zamenili 8 AquaClean filtera. Nakon što zamenite 8 filtera, morate da očistite aparat od kamenca.	Prvo očistite aparat od kamenca, a zatim postavite filter.
	Niste zamenili filter na vreme nakon što je signal za AquaClean filtera za vodu počeo da treperi.	Prvo očistite aparat od kamenca, a zatim postavite filter.
	Niste postavili filter tokom prve ugradnje već nakon što ste skuvali približno 50 kafa (u šoljama od 100 ml). Morate u potpunosti da očistite aparat od kamenca pre nego što postavite AquaClean filter.	Prvo očistite aparat od kamenca, a zatim postavite novi AquaClean filter. Nakon čišćenja kamenca, brojač filtera se resetuje na 0/8. Uvek potvrdite aktivaciju filtera u meniju aparata, kao i nakon zamene filtera.
	Niste aktivirali AquaClean filter u meniju prilikom prve ugradnje.	Prvo očistite aparat od kamenca, a zatim postavite novi filter.
AquaClean filter je postavljen, ali se pojavljuje poruka za čišćenje kamenca.	Nakon što zamenite 8 filtera, morate da očistite aparat od kamenca.	Prvo očistite aparat od kamenca, a zatim postavite novi AquaClean filter. To će resetovati brojač filtera na 0/8. Uvek potvrdite aktivaciju filtera u meniju aparata, kao i nakon zamene filtera.
Poruka za čišćenje kamenca se pojavljuje pre nego što ste zamenili 8 filtera.	Niste pravilno aktivirali AquaClean filter tokom prve ugradnje.	Prvo očistite aparat od kamenca, a zatim postavite novi AquaClean filter. Uvek aktivirajte filter u meniju aparata.
	Postavili ste AquaClean filter nakon što ste neko vreme koristili aparat.	

Niste aktivirali zamenski filter u meniju aparata.

Niste zamenili filter kada je simbol filtera počeo da treperi.

Filter se ne uklapa.

Morate da uklonite vazduh iz filtera.

Neka mehurići vazduha izađu iz filtera.

Još uvek ima vode u rezervoaru za vodu.

Ispraznite rezervoar za vodu pre postavljanja filtera.

Pokušali ste da postavite drugi filter, a zatim i AquaClean filter.

Samo će AquaClean filter moći da se uklopi.

U aparatu se nalazi voda.

Posuda za sakupljanje tečnosti je prepunjena i preliva se.

Ispraznite posudu za sakupljanje tečnosti kada indikator napunjenosti iskoči iz nje. Uvek ispraznite posudu za sakupljanje tečnosti pre nego što započnete proces uklanjanja kamenca iz aparata.

Aparat nije postavljen na horizontalnu površinu.

Postavite aparat na horizontalnu površinu tako da indikator napunjenosti posude za sakupljanje tečnosti radi pravilno.

Napomena: *Ukoliko ne možete da rešite problem pomoću informacija u ovoj tabeli, obratite se službi kompanije Philips koja je zadužena za Saeco aparate.*

Funkcija „Demo režim”

Aparat je opremljen funkcijom demo režima.

- 1** Pritisnite i zadržite dugme STANDBY duže od 8 sekundi da biste ušli u funkciju demo režima.
- 2** Da biste napustili demo režim, isključite (OFF) i uključite (ON) aparat koristeći glavni prekidač koji se nalazi na poledini aparata.

Naručivanje dodatka za Saeco aparat

Da biste očistili i uklonili kamenac iz aparata, koristite isključivo Saeco proizvode za održavanje. Ove proizvode možete da kupite u Philips prodavnici na mreži (ukoliko je dostupna u vašoj zemlji) na adresi: www.shop.philips.com/service, kod svog lokalnog prodavca ili u ovlašćenim servisnim centrima.

Naručivanje proizvoda za održavanje:

Broj tipa	Proizvod
CA6700	Rastvor za uklanjanje kamenca
CA6903	AquaClean filter
HD5061	Mast za blok za kuvanje
CA6704	Tablete za odmašćivanje
CA6705	Sredstvo za čišćenje kola za mleko

Tehničke specifikacije

Proizvođač zadržava pravo da poboljša tehničke specifikacije proizvoda. Sve unapred podešene količine su približne.

Opis	Vrednost
Materijal kućišta	Termoplastika
Veličina (š x v x d)	221 x 335 x 430 mm
Težina	8,5 kg
Dužina kabla za napajanje	800– 1200 mm
Upravljačka ploča	Prednja strana
Veličina šolje	do 152 mm
Rezervoar za vodu	1,8 litara; može da se skine
Kapacitet posude za kafu u zmu	250 g
Kapacitet posude za ostatke kafe	15 pakova
Kapacitet bokala za mleko	500 ml
Pritisak pumpe	15 bara
Bojler	grejač od nerđajućeg čelika
Sigurnosni uređaji	termoosigurač
Režim uštede energije	< 1 Wh
Nominalni napon – snaga – napajanje	Pogledajte podatke na unutrašnjoj strani vratanaca za održavanje

Reciklaža



- Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod ne sme odlagati zajedno sa običnim kućnim otpadom (2012/19/EU).
- Pridržavajte se propisa vaše zemlje u vezi sa zasebnim prikupljanjem otpadnih električnih i elektronskih proizvoda. Pravilno odlaganje pomaže u sprečavanju negativnih posledica po zdravlje ljudi i životnu sredinu.

Garancija i podrška

Ukoliko su vam potrebne informacije ili podrška, posetite www.saeco.com/support ili pročitajte posebni garantni list.

Ukoliko su vam potrebne informacije ili podrška, obratite se lokalnoj službi kompanije Philips Saeco. Kontakti se nalaze u garantnoj knjižici koja se isporučuje posebno ili ih potražite na adresi: www.saeco.com/support.



PHILIPS

Saeco is a trademark of the Philips Group

www.saeco.com/welcome

4219.440.5310.1 Rev. 01 - 22.09.2015

